



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU INTÉGRAL
AVEC
COMPTE RENDU ANALYTIQUE TRADUIT
DES INTERVENTIONS

INTEGRAAL VERSLAG
MET
VERTAALD BEKNOPT VERSLAG
VAN DE TOESPRAKEN

COMMISSION DE LA DÉFENSE NATIONALE

COMMISSIE VOOR DE LANDSVERDEDIGING

mercredi

woensdag

22-06-2005

22-06-2005

Matin

Voormiddag

<i>cdH</i>	<i>centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&V</i>	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
<i>ECOLO</i>	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
<i>FN</i>	<i>Front National</i>
<i>MR</i>	<i>Mouvement réformateur</i>
<i>N-VA</i>	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
<i>PS</i>	<i>Parti socialiste</i>
<i>sp.a-spirit</i>	<i>Socialistische Partij Anders – Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht</i>
<i>Vlaams Belang</i>	<i>Vlaams Belang</i>
<i>VLD</i>	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>

<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>		<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>	
<i>DOC 51 0000/000</i>	<i>Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>	<i>DOC 51 0000/000</i>	<i>Parlementair stuk van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>	<i>QRVA</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV</i>	<i>version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)</i>	<i>CRIV</i>	<i>voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
<i>CRABV</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>	<i>CRABV</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
<i>CRIV</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)</i>	<i>CRIV</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)</i>
	<i>(PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>		<i>(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
<i>PLEN</i>	<i>séance plénière</i>	<i>PLEN</i>	<i>plenum</i>
<i>COM</i>	<i>réunion de commission</i>	<i>COM</i>	<i>commissievergadering</i>
<i>MOT</i>	<i>motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>	<i>MOT</i>	<i>moties tot besluit van interpellaties (beige gekleurd papier)</i>

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
<i>Commandes :</i>	<i>Bestellingen :</i>
<i>Place de la Nation 2</i>	<i>Natieplein 2</i>
<i>1008 Bruxelles</i>	<i>1008 Brussel</i>
<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.laChambre.be</i>	<i>www.deKamer.be</i>
<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>	<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>

SOMMAIRE

Question de Mme Ingrid Meeus au ministre de la Défense sur "le groupe de travail CSS du département de la Défense" (n° 7267)	1
<i>Orateurs: Ingrid Meeus, André Flahaut, ministre de la Défense</i>	
Questions jointes de	2
- Mme Ingrid Meeus au ministre de la Défense sur "les priorités de l'OTAN" (n° 7415)	2
- Mme Brigitte Wiaux au ministre de la Défense sur "le processus de transformation de l'OTAN" (n° 7556)	2
<i>Orateurs: Ingrid Meeus, Brigitte Wiaux, André Flahaut, ministre de la Défense</i>	
Interpellation de M. Luc Sevenhans au ministre de la Défense sur "la vente de la maison de repos de l'INIG à Uccle" (n° 608)	5
<i>Orateurs: Luc Sevenhans, André Flahaut, ministre de la Défense</i>	
<i>Motions</i>	9
Question de M. Staf Neel au ministre de la Défense sur "la présence de substances toxiques sur un terrain d'entraînement pour les militaires" (n° 7242)	10
<i>Orateurs: Staf Neel, André Flahaut, ministre de la Défense</i>	
Interpellations jointes de	12
- M. Luc Sevenhans au ministre de la Défense sur "le programme "MLU Houwitsers 155 mm M109"" (n° 623)	
- M. Theo Kelchtermans au ministre de la Défense sur "la modernisation et la vente des obusiers" (n° 627)	
<i>Orateurs: Luc Sevenhans, Theo Kelchtermans, André Flahaut, ministre de la Défense</i>	
<i>Motions</i>	17
Questions et interpellation jointes de	18
- M. Luc Sevenhans au ministre de la Défense sur "le malaise au sein du personnel de l'INIG" (n° 7315)	18
- M. Pieter De Crem au ministre de la Défense sur "l'indemnité de licenciement due à l'ancien administrateur général de l'INIG" (n° 617)	18
- M. Melchior Wathelet au ministre de la Défense sur "l'indemnité de licenciement de l'ancien administrateur général de l'Institut national des Invalides de Guerre" (n° 7479)	18
<i>Motions</i>	22
<i>Orateurs: Luc Sevenhans, Melchior</i>	

INHOUD

Vraag van mevrouw Ingrid Meeus aan de minister van Landsverdediging over "de CSS-werkgroep van Defensie" (nr. 7267)	1
<i>Sprekers: Ingrid Meeus, André Flahaut, minister van Landsverdediging</i>	
Samengevoegde vragen van	2
- mevrouw Ingrid Meeus aan de minister van Landsverdediging over "de prioriteiten van de NAVO" (nr. 7415)	2
- mevrouw Brigitte Wiaux aan de minister van Landsverdediging over "het proces van omvorming van de NAVO" (nr. 7556)	2
<i>Sprekers: Ingrid Meeus, Brigitte Wiaux, André Flahaut, minister van Landsverdediging</i>	
Interpellatie van de heer Luc Sevenhans tot de minister van Landsverdediging over "de verkoop van de home van het NIOOO te Ukkel" (nr. 608)	5
<i>Sprekers: Luc Sevenhans, André Flahaut, minister van Landsverdediging</i>	
<i>Moties</i>	9
Vraag van de heer Staf Neel aan de minister van Landsverdediging over "de aanwezigheid van giftige stoffen op een oefenlocatie voor militairen" (nr. 7242)	10
<i>Sprekers: Staf Neel, André Flahaut, minister van Landsverdediging</i>	
Samengevoegde interpellaties van	12
- de heer Luc Sevenhans tot de minister van Landsverdediging over "het programma "MLU Houwitsers 155 mm M109"" (nr. 623)	
- de heer Theo Kelchtermans tot de minister van Landsverdediging over "de modernisering en het verkopen van de houwitsers" (nr. 627)	
<i>Sprekers: Luc Sevenhans, Theo Kelchtermans, André Flahaut, minister van Landsverdediging</i>	
<i>Moties</i>	17
Samengevoegde vragen en interpellatie van	18
- de heer Luc Sevenhans aan de minister van Landsverdediging over "het gevoel van onbehagen bij het personeel van het NIOOO" (nr. 7315)	18
- de heer Pieter De Crem tot de minister van Landsverdediging over "de ontslagvergoeding voor de oud-administrateur-generaal van het NIOOO" (nr. 617)	18
- de heer Melchior Wathelet aan de minister van Landsverdediging over "de ontslagvergoeding van de voormalige administrateur-generaal van het Nationaal Instituut voor Oorlogsinvaliden" (nr. 7479)	18
<i>Moties</i>	22
<i>Sprekers: Luc Sevenhans, Melchior</i>	

Wathelet, président du groupe cdH, **André Flahaut**, ministre de la Défense, **Pieter De Crem**, président du groupe CD&V

Wathelet, voorzitter van de cdH-fractie, **André Flahaut**, minister van Landsverdediging, **Pieter De Crem**, voorzitter van de CD&V-fractie

Question de M. Luc Sevenhans au ministre de la Défense sur "l'arrêt prématuré de la mission Althea" (n° 7466)

23

Orateurs: **Luc Sevenhans, André Flahaut**, ministre de la Défense

Vraag van de heer Luc Sevenhans aan de minister van Landsverdediging over "het vroegtijdige stoppen van de zending Althea" (nr. 7466)

23

Sprekers: **Luc Sevenhans, André Flahaut**, minister van Landsverdediging

Question de M. Luc Sevenhans au ministre de la Défense sur "la création de l'Institut des Vétérans" (n° 7473)

26

Orateurs: **Luc Sevenhans, André Flahaut**, ministre de la Défense

Vraag van de heer Luc Sevenhans aan de minister van Landsverdediging over "het oprichten van het Instituut der Veteranen" (nr. 7473)

26

Sprekers: **Luc Sevenhans, André Flahaut**, minister van Landsverdediging

Question de Mme Brigitte Wiaux au ministre de la Défense sur "l'invitation faite à des officiers serbes d'accompagner les Belges comme observateurs à Kaboul" (n° 7516)

27

Orateurs: **Brigitte Wiaux, André Flahaut**, ministre de la Défense

Vraag van mevrouw Brigitte Wiaux aan de minister van Landsverdediging over "de aan Servische officieren gerichte uitnodiging om de Belgen als waarnemers naar Kaboel te vergezellen" (nr. 7516)

27

Sprekers: **Brigitte Wiaux, André Flahaut**, minister van Landsverdediging

Question de M. Willy Cortois au ministre de la Défense sur "le déroulement du 'Programme de l'avion de transport militaire A400M', ses retombées économiques pour l'industrie aéronautique belge et leur répartition régionale" (n° 7523)

28

Orateurs: **Willy Cortois, André Flahaut**, ministre de la Défense, **Luc Sevenhans**

Vraag van de heer Willy Cortois aan de minister van Landsverdediging over "het verloop van het 'A400M Militaire Transport Vliegtuig Programma', de economische terugkoppeling naar de Belgische luchtvaartindustrie en de regionale verdeling ervan" (nr. 7523)

28

Sprekers: **Willy Cortois, André Flahaut**, minister van Landsverdediging, **Luc Sevenhans**

Questions jointes de
- M. David Geerts au ministre de la Défense sur "l'achat d'hélicoptères et/ou de frégates" (n° 7553)

37

37

- M. Luc Sevenhans au ministre de la Défense sur "l'acquisition de frégates et d'hélicoptères" (n° 7566)

37

Orateurs: **André Flahaut**, ministre de la Défense, **David Geerts, Luc Sevenhans**

Samengevoegde vragen van

37

- de heer David Geerts aan de minister van Landsverdediging over "de aankoop van helikopters en/of fregatten" (nr. 7553)

37

- de heer Luc Sevenhans aan de minister van Landsverdediging over "de aankoop van fregatten en helikopters" (nr. 7566)

37

Sprekers: **André Flahaut**, ministre van Landsverdediging, **David Geerts, Luc Sevenhans**

Question de M. Luc Sevenhans au ministre de la Défense sur "la vente du lotissement 'Park Officiers' à Brasschaat" (n° 7554)

40

Orateurs: **Luc Sevenhans, André Flahaut**, ministre de la Défense, **Staf Neel**

Vraag van de heer Luc Sevenhans aan de minister van Landsverdediging over "de verkoop van de verkaveling 'Park Officiers' te Brasschaat" (nr. 7554)

40

Sprekers: **Luc Sevenhans, André Flahaut**, ministre van Landsverdediging, **Staf Neel**

Question de Mme Hilde Vautmans au ministre de la Défense sur "une solution envisageable au problème des rodéos urbains" (n° 7558)

44

Orateurs: **Hilde Vautmans, André Flahaut**, ministre de la Défense

Vraag van mevrouw Hilde Vautmans aan de minister van Landsverdediging over "de illegale straatraces en een mogelijke oplossing" (nr. 7558)

44

Sprekers: **Hilde Vautmans, André Flahaut**, ministre van Landsverdediging

COMMISSION DE LA DEFENSE
NATIONALE

du

MERCREDI 22 JUIN 2005

Matin

COMMISSIE VOOR DE
LANDSVERDEDIGING

van

WOENSDAG 22 JUNI 2005

Voormiddag

La séance est ouverte à 10.12 heures par M. Philippe Monfils, président.
De vergadering wordt geopend om 10.12 uur door de heer Philippe Monfils, voorzitter.

01 Vraag van mevrouw Ingrid Meeus aan de minister van Landsverdediging over "de CSS-werkgroep van Defensie" (nr. 7267)

01 Question de Mme Ingrid Meeus au ministre de la Défense sur "le groupe de travail CSS du département de la Défense" (n° 7267)

01.01 Ingrid Meeus (VLD): Mijnheer de minister, in de commissie van 16 februari stelde ik een vraag over de stand van zaken met betrekking tot de studie van de werkgroep optimalisatie van de CSS. Die werkgroep werd midden 2004 in Defensie opgericht voor het bestuderen van een verdere rationalisatie van het CSS-gedeelte, de Combat Service Support, van de Belgische strijdkrachten.

Door zijn aard zou de studie een directe impact hebben op de organisatie, lokalisatie en personeelsbezetting van duizenden personeelsleden van Defensie. Dat geldt bijzonder voor het logistieke en het transmissiekorps. U antwoordde destijds dat de studie nog niet afgerond was, maar dat u voorstellen verwachtte tegen einde april. Het is momenteel reeds juni en wij hebben nog altijd niets vernomen. Vandaar mijn vragen.

Zijn de besluiten nu reeds afgerond? Zo niet, wanneer worden die dan verwacht? Zijn er eventueel al tussentijdse besluiten? Is al geweten welke potentiële effecten deze studie zal hebben op de eenheden die ressorteren onder ACOS Ops/Training en onder DGMR?

Met deze zou ik misschien ook tegelijkertijd een meer specifieke oproep willen doen en dan meer specifiek voor de provincie Oost-Vlaanderen. In die provincie zijn slechts 848 militairen actief op de 42.000 militairen die Defensie telt. Nog geen 2% van de militairen werkt eigenlijk in Oost-Vlaanderen. De CSS-studie zou alvast mogelijkheden geven om de militairen in de provincie Oost-Vlaanderen een beetje op te waarderen. Denk bijvoorbeeld aan de kazerne De Westakkers, ideaal gelegen vlakbij een wereldhaven, namelijk Antwerpen, en vlakbij het Deurganckdok, dat momenteel wordt aangelegd. In het kader van de regionale spreiding zou het misschien niet oninteressant zijn om hier ook eventueel rekening mee te houden.

01.02 Minister **André Flahaut**: Mijnheer de voorzitter, de besluiten van de werkgroep belast met de studie over de optimalisatie van de Combat Service Support zijn nog niet bekend. Als gevolg van een

01.01 Ingrid Meeus (VLD): Le groupe de travail Optimisation du CSS, chargé d'étudier la rationalisation plus avant du "Combat Service Support", a été mis sur pied à la mi 2004. Cette étude aurait un impact direct sur l'organisation, la localisation et le cadre du personnel des corps de logistique et de transmission. En février, le ministre disait attendre des propositions pour avril 2005. Les conclusions de cette étude sont-elles disponibles? Quels effets cette étude aura-t-elle sur les unités qui dépendent de l'ACOS Ops. & Trg. et du DGMR?

A l'heure actuelle, moins de 2% des militaires travaillent dans la province de Flandre orientale. Il faut parvenir à une meilleure répartition régionale. Le groupe de travail étudiera-t-il également l'optimisation de la caserne Westakkers, située à côté d'Anvers et du bassin Deurganck?

01.02 **André Flahaut**, ministre: Les conclusions du groupe de travail ne sont pas encore

nieuwe wending in het mandaat, met als doel de logistieke steunconcepten, zowel op het nationale territorium als in operaties, grondiger te bestuderen, heeft de werkgroep een verlenging van de beschikbaar gestelde termijn verkregen om de studie te volbrengen. Behalve in geval van onvoorziene omstandigheden, dienen de eindbesluiten voor het einde van dit jaar aan de chef van Defensie voorgelegd te worden.

Het is bijgevolg op dit ogenblik veel te vroeg om te besluiten welke de eventuele gevolgen van de studie voor de eenheden van de ACOS Ops/Training of DGMR zouden kunnen zijn. Indien ze toch bekend zijn, dan zouden de militairen snel op de hoogte gebracht worden met briefings en omzendbrieven, zoals ik u in februari heb aangekondigd.

connues et le délai prévu pour l'étude a été prolongé jusqu'à fin 2005. Il est donc beaucoup trop tôt pour réagir à ses conséquences possibles. Si celles-ci étaient déjà connues, les militaires en seraient rapidement informés par le biais de briefings et de circulaires, comme je l'avais annoncé en février.

01.03 Ingrid Meeus (VLD): Mijnheer de minister, aangezien deze studie nog niet afgerond is, hoop ik dat u eventueel met mijn bemerking en mijn suggestie rekening zult houden, in die zin dat in het kader van de regionale spreiding ook eens gekeken wordt naar de provincies en naar een iet of wat evenwichtigere verdeling van militairen per provincie.

01.03 Ingrid Meeus (VLD): Puisque l'étude n'est pas terminée, j'insiste pour qu'on tienne compte de ma proposition tendant à accroître la dispersion régionale.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

02 Samengevoegde vragen van

- mevrouw Ingrid Meeus aan de minister van Landsverdediging over "de prioriteiten van de NAVO" (nr. 7415)

- mevrouw Brigitte Wiaux aan de minister van Landsverdediging over "het proces van omvorming van de NAVO" (nr. 7556)

02 Questions jointes de

- Mme Ingrid Meeus au ministre de la Défense sur "les priorités de l'OTAN" (n° 7415)

- Mme Brigitte Wiaux au ministre de la Défense sur "le processus de transformation de l'OTAN" (n° 7556)

02.01 Ingrid Meeus (VLD): Mijnheer de minister, op 9 en 10 juni vond de bijeenkomst plaats van de ministers van Defensie van de lidstaten van de NAVO om te overleggen over de toekomstige prioriteiten van de NAVO. Aan de agenda stond de zogenaamde comprehensive political guidance. Binnen de Belgische regering werd na overleg tussen Defensie en Buitenlandse Zaken beslist om aandacht te besteden aan de collectieve defensiecapaciteit, de vitale belangen van de alliantie en het sturen van peacekeepingtroepen onder het mandaat van de VN. Binnen de alliantie werd ook overlegd in welk stadium van een conflict het gebruik van geweld geoorloofd is. Daarnaast werd de rol van de NAVO in Irak en Soedan ter sprake gebracht.

Vandaar dat ik volgende vragen heb. Welke toekomstige geografische oriëntaties en inzetmogelijkheden werden door de verzamelde ministers binnen de NAVO vastgelegd? Welke nieuwe inzetscenario's en inzetlocaties impliceert dat voor België? In de marge van de vergadering werd ook het NAVO-engagement in Soedan en Irak besproken. Welke rol zal het Belgische leger hierin spelen? Worden hiervoor Belgische troepen ingezet? Zo ja, welke, met welke specificiteit en bewapening? Hoe groot zal dat contingent zijn?

02.01 Ingrid Meeus (VLD): Les 9 et 10 juin derniers, les ministres de la Défense de l'OTAN se sont réunis pour discuter de la "comprehensive political guidance". Quelles futures orientations géographiques et possibilités d'action ont-elles été définies? Quels scénarios nouveaux cela implique-t-il pour la Belgique? Quel sera le rôle de la Belgique dans le cadre des engagements pris par l'OTAN au Soudan et en Irak? Quelle sera la taille du contingent à engager? De quelles spécialisations et de quels armements a-t-on besoin?

02.02 Brigitte Wiaux (cdH): Monsieur le président, monsieur le

02.02 Brigitte Wiaux (cdH):

ministre, une polémique budgétaire semble actuellement exister au sein de l'OTAN puisque certains Etats membres s'interrogent sur l'adéquation entre moyens et ambitions de l'Alliance et appelleraient à une appréciation réaliste de ces moyens et ambitions.

Ce différend semble masquer des interrogations sur la multiplication des missions de l'Alliance, qui est notamment engagée au Kosovo, en Bosnie et en Afghanistan, mais le débat actuel semble également devoir être relié au processus de transformation de l'OTAN. A la fin de l'année, les chefs d'Etats et de gouvernements devraient disposer d'un document qui serait baptisé "Comprehensive political guidance" sensé fixer les priorités stratégiques de l'OTAN ainsi que les moyens qui y seront liés. A cet égard, certains Etats membres n'hésiteraient pas à rappeler qu'ils refusent de voir l'Alliance devenir le gendarme du monde ou le policier universel et plaident pour que les opérations de la paix soient menées sous la bannière de l'ONU, tandis que les Etats-Unis plaident pour une Alliance Atlantique acteur global.

Monsieur le ministre, quelles sont les priorités du gouvernement belge et de votre département à cet égard?

Qu'entendez-vous lorsque vous déclarez que l'Alliance doit agir lorsque ses intérêts vitaux sont en jeu, comme ce fut le cas, selon vous, dans les Balkans ou en Afghanistan?

Ne devrions-nous pas nous positionner de manière plus claire en faveur ou non d'une conception extensive de l'Alliance et considérer dans le même temps le concept de défense européenne?

02.03 Minister **André Flahaut**: Mijnheer de voorzitter, op de NAVO-Top in Istanbul, in juni 2004, werd de beslissing genomen om een Comprehensive Political Guidance op te stellen.

De bedoeling hiervan is het produceren van een globale politieke richtlijn op het vlak van planning, capaciteitsproblemen en inlichtingen ter uitvoering van het Strategisch Concept dat werd goedgekeurd in Washington in 1999. In dit document moet rekening worden gehouden met de belangrijke veranderingen die sinds 1999, en meer bepaald sinds 11 september 2001, hebben plaatsgevonden ten opzichte van de voorspelbaarheid, de geografische draagwijdte en de aard van de bedreigingen.

Het bevoegd comité is momenteel volop bezig met het opstellen van de CPG. Aan de ministers van Defensie werd op de ministeriële vergadering van de 9 juni enkel een tussentijds verslag met een stand van zaken van de werkzaamheden voorgelegd en werden geen beslissingen genomen in dit verband. Het finale document zou eind van het jaar ter goedkeuring worden verstuurd.

Het Belgisch standpunt met betrekking tot de NAVO-betrokkenheid werd op de vooravond van de NAVO-Top van Istanbul als volgt geformuleerd: "Een grotere betrokkenheid van de NAVO in Irak moet zorgvuldig worden overwogen. België is geen voorstander van een NAVO-optreden in Irak maar zal een voorstel van verklaring in die zin onder hogervermelde voorwaarden niet tegenhouden. Wel zal België zelf niet met troepen deelnemen aan een eventuele NAVO-betrokkenheid."

Tussen bepaalde lidstaten van de NAVO is een budgettaire polemiek ontstaan over de vraag of de middelen en de ambities van de Alliantie op elkaar zijn afgestemd. Twee opvattingen staan tegenover elkaar: sommige lidstaten willen niet dat de Alliantie de politieagent van de wereld wordt en pleiten ervoor dat de vredesoperaties onder VN-vlag worden gevoerd, terwijl de Verenigde Staten willen dat het Atlantisch bondgenootschap een grotere rol speelt in de wereld.

Waarom geeft de Belgische regering voorrang?

Wat bedoelt u wanneer u zegt dat de Alliantie moet optreden als haar vitale belangen op het spel staan?

Moet er geen standpunt worden ingenomen over de rol van de Alliantie en moet er niet worden nagedacht over het concept van de Europese defensie?

02.03 **André Flahaut**, ministre: Lors du sommet de l'OTAN de juin 2004, il a été décidé de rédiger une "comprehensive political guidance", directive politique globale en matière de planification, de capacité et d'information en vue de l'exécution du plan stratégique convenu à Washington en 1999. Depuis le 11 septembre 2001, la prévisibilité, la portée géographique et la nature des menaces se sont modifiées fondamentalement. Un comité élabore actuellement un nouveau plan. Le 9 juin 2005, un rapport intermédiaire a été adressé mais aucune décision n'a encore été prise. Le document définitif devrait être soumis pour approbation avant la fin de cette année.

En juin 2004, le rôle de la Belgique a été défini. Notre pays n'est pas partisan d'une intervention en Irak et il n'engagera pas de troupes sur ce théâtre d'opérations. Cette prise de position a été inscrite dans la déclaration de politique

Dit standpunt werd nogmaals bevestigd met de federale beleidsverklaring van 12 oktober 2004, waarin duidelijk staat te lezen dat België geen troepen zal sturen naar Irak.

Op 17 februari van dit jaar besliste de Ministerraad om tien militairen te sturen naar de Verenigde Arabische Emiraten om er, samen met Duitsland, Irakese veiligheidstroepen op te leiden en om 300.000 euro te storten in het Trust Fund, teneinde een deel van de reis- en onderhoudskosten te dekken.

Voor Soedan beperkte de NAVO-rol zich tot logistieke ondersteuning van de African Union Mission in Sudan. Deze opereert in Darfour op vraag van de Afrikaanse Unie. België neemt niet deel aan deze NAVO-zending.

De defensiestaf is wel gestart met de planning van de zending van vijf ongewapende militaire waarnemers naar Zuid-Soedan in het kader van de door de VN opgestarte United Nations Mission in Sudan, conform resolutie nr. 1590 van 24 maart van dit jaar van de Veiligheidsraad. Indien beslist wordt tot het sturen van deze waarnemers zal een inplaatsstelling ten vroegste begin augustus van dit jaar gebeuren.

Je crois ainsi avoir répondu également aux questions posées par Mme Wiaux.

Dans notre communication au Conseil des ministres du 3 juin 2005, nous avons rappelé le rôle de l'Atlantique au cours du XXI^{ème} siècle. Sans dévier ni du Traité de l'Atlantique Nord, ni du concept stratégique de 1999 et en restant toujours dans le cadre de la Charte des Nations unies, nous avons défini un rôle pour l'OTAN dans les cas suivants:

- la défense collective comme décrit à l'article 5 du Traité de Washington, c'est-à-dire qu'une attaque armée contre un des alliés est considérée comme une attaque contre tous; c'est ce qui a valu que nous avons réagi lors de l'attaque contre les tours du World Trade Centre;
- la volonté de réagir à chaque menace contre les intérêts vitaux de sécurité de ses Etats membres et donc la nécessité du renforcement de la capacité pour faire face aux menaces de sécurité contre la population du territoire et des forces armées de l'Alliance, d'où que ces menaces viennent;
- la volonté de contribuer à la prévention des conflits et des crises et aux opérations de gestion des crises, de préférence dans le cadre des Nations unies.

J'ajoute notre référence à la déclaration gouvernementale de juillet 2003 qui dit que la Belgique, en coopération étroite avec ses partenaires, contribuera au développement d'une nouvelle architecture de sécurité européenne par une coordination renforcée de toutes les institutions internationales concernées (OTAN, Union européenne et OSCE).

Nous avons redit que nous étions favorables au développement d'une nouvelle alliance Nord-Atlantique qui repose sur deux piliers solides,

générale du 12 octobre 2004.

Le 17 février 2005, le Conseil des ministres a décidé d'envoyer dix militaires dans les Emirats Arabes Unis afin d'y former les troupes de sécurité irakiennes en collaboration avec les militaires allemands, et de verser à cet effet 300.000 euros au "trust fund" (fonds d'affectation spéciale).

Au Soudan, l'OTAN se limite à apporter un soutien logistique à la mission des Nations Unies au Darfour. La Belgique ne participe pas à cette mission de l'OTAN mais prévoit d'envoyer cinq observateurs militaires non armés au Sud-Soudan, dans le cadre de la résolution 1590 du Conseil de sécurité du 24 mars 2005. L'envoi éventuel de ces militaires interviendra au plus tôt au mois d'août.

Ik meen aldus ook op de vragen van mevrouw Wiaux te hebben geantwoord.

De rol van de NAVO bestaat erin de collectieve veiligheid te garanderen, te reageren op elke bedreiging van de vitale veiligheidsbelangen van de lidstaten en bij te dragen tot de preventie van conflicten en crisissen en medewerking te verlenen aan operaties inzake crisisbeheer, bij voorkeur in het kader van de Verenigde Naties.

Voorts zal België meewerken aan de totstandkoming van een nieuwe Europese veiligheidsstructuur via een versterkte coördinatie van alle betrokken internationale instellingen. De beide defensieprocessen, zowel op Europees niveau als op dat van de NAVO, zijn complementair.

le pilier européen et le pilier nord-américain, et fondée sur une série de lignes de force claires dont j'ai parlé ci-avant.

Nous ne cessons de répéter que les deux processus de défense européenne et de l'OTAN sont complémentaires puisque les Etats nationaux n'ont qu'un budget, une équipe de militaires et un jeu d'équipement. Dès lors, si nous travaillons en cohérence européenne, nous renforcerons d'office la cohérence de l'OTAN ainsi que le lien transatlantique.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

Le **président**: Je signale que nous avons envisagé de tenir une réunion sur la défense, l'Europe et l'OTAN. On va essayer de trouver une date. Comme on l'a fait pour l'Afrique, le ministre exposera d'abord la situation et il y aura un débat ensuite. Je crois que ce sera intéressant mais il faut maintenant trouver une fenêtre de tir avant le 20 juillet, début des vacances parlementaires.

De **voorzitter**: Wij zullen trachten een datum te vinden waarop wij een vergadering over defensie, Europa en de NAVO kunnen houden.

En attendant, de grâce, que les parlementaires présents n'aillent pas dans une autre commission sinon il n'y aura jamais moyen d'avoir le nombre requis pour débattre du projet de loi et de la proposition de loi. Restez là et dès que nous sommes en nombre, j'ouvre la discussion. Je sais que certains d'entre vous se rendent dans la commission de la Justice où se déroulent les auditions des experts éthiques mais à un moment donné, il faudra bien qu'ils nous rejoignent pour le vote. En attendant, nous allons passer à l'interpellation de M. Sevenhans.

03 Interpellatie van de heer Luc Sevenhans tot de minister van Landsverdediging over "de verkoop van de home van het NIOOO te Ukkel" (nr. 608)

03 Interpellation de M. Luc Sevenhans au ministre de la Défense sur "la vente de la maison de repos de l'INIG à Uccle" (n° 608)

03.01 Luc Sevenhans (Vlaams Belang): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, het koninklijk besluit van 23 februari 2003 bepaalt dat het Instituut voor Oorlogsinvaliden zou overgaan tot de verkoop van de homes van het instituut gelegen op het grondgebied van de gemeenten Dilbeek, Seny en Ukkel. Een deel van dat koninklijk besluit, met name artikel 1, alinea 1.1, werd door de Raad van State geschorst nadat het rechtscollège had vastgesteld dat het ontwerp van koninklijk besluit niet aan enig syndicaal overleg werd onderworpen.

Dat is vrij merkwaardig vanwege een minister van socialistische signatuur die in zijn strategisch plan voor de modernisering van het Belgisch Leger van mei 2000 zelf schrijft dat de eerste rijkdom van het leger zijn menselijk kapitaal is. Zoals u het echter altijd zo mooi kunt zeggen: "Je ne fais pas toujours ce que je dis et je ne dis pas toujours ce que je fais". Inderdaad, vandaag krijgen wij hiervan een mooi voorbeeld.

Nadat dat syndicaal overleg toch had plaatsgevonden, met een vertraging van meer dan een jaar tot gevolg, werden in het Staatsblad van 4 april 2005 twee aankondigingen gepubliceerd aangaande de verkoop van de homes te Seny en Dilbeek. Voor het home te Ukkel verscheen, eigenaardig genoeg, geen aankondiging.

03.01 Luc Sevenhans (Vlaams Belang): L'arrêté royal du 23 février 2003 détermine la vente par l'Institut National des Invalides de Guerre, Anciens Combattants et Victimes de Guerre (INIG) de ses maisons de repos de Dilbeek, de Seny et d'Uccle. Le Conseil d'Etat a suspendu l'article 1^{er}, alinéa 1.1 de cet arrêté parce qu'il n'y avait pas eu de concertation syndicale. Cependant, cette concertation ayant finalement eu lieu, l'annonce de la vente des maisons de repos de Seny et de Dilbeek est parue au Moniteur Belge du 4 avril 2005. Assez étrangement, rien n'a été publié à propos d'Uccle.

Le ministre aurait créé dès le mois d'août 2004 un groupe de travail dirigé par le Général Lejoly. Ce groupe de travail était

Dat heeft mij ertoe aangezet informatie in te winnen over de juiste motieven voor het verschil in behandeling van Seny en Dilbeek, enerzijds, en Ukkel, anderzijds. Wat mij daarover werd verteld, baart mij enige zorgen. Ik zou durven te stellen dat het weer het soort gesjoemel is dat wij hier gewoon zijn, dit keer bekookstoofd in de coulissen van het NIOOO.

Mij werd toevertrouwd dat u al in augustus 2004 een werkgroep had opgericht, onder leiding van generaal Lejoly. Ik denk dat dat een socialist is, maar ik zal u daarvan zo dadelijk het bewijs geven. De werkgroep-Lejoly, officieel de werkgroep voor de Toekomst van het Rusthuis van Ukkel, kreeg als officieel mandaat de onderhandeling met mogelijke partners voor het home van Ukkel.

In de notulen van de vergadering van de werkgroep, van 5 oktober 2004, lezen wij: "De voorzitter kondigt aan dat de minister hem persoonlijk, evenals de heer Godin, ondertussen mandateerde om te onderhandelen met kandidaten-partners".

In werkelijkheid werd vooral gezocht naar een onderhandse verkoop van het home aan het OCMW van Ukkel." De notulen van de acht vergaderingen van de werkgroep laten daaromtrent geen twijfel na, evenmin als het interview met de voorzitter van het OCMW van Ukkel door TV-Brussel in december 2004.

Oorspronkelijk hebben een vijftiental kandidaten voor de overname van het home zich aan de voorzitter van de werkgroep kenbaar gemaakt. Op basis van interne criteria, die aan de kandidaten trouwens nooit werden meegedeeld – met andere woorden, openbaarheid van bestuur is er dode letter –, heeft de werkgroep een shortlist van drie kandidaten opgesteld. Deze lijst werd echter vrij vlug herleid tot twee kandidaten. Uiteraard behoorde het OCMW van Ukkel tot de finalisten. Dat was uiteraard geen toeval.

De gevoerde onderhandelingen – als we over onderhandelingen mogen spreken – trokken immers de aandacht van de gemachtigde van de minister van Financiën bij het Instituut. Hij schrijft op 16 februari 2005 – het is een vertaling uit het Frans –: "In dit verband dient de gemachtigde van de minister van Begroting zich van nu af aan tegen onregelmatige onderhandelingen te kanten. Onregelmatig, omdat geen openbare oproep op basis van een op voorhand goedgekeurd lastenboek gepubliceerd werd, omdat de organieke wet het Instituut verplicht de goederen van het Instituut per openbaar opbod te verkopen, omdat het koninklijk besluit van 23 februari 2003 de verkoop van de homes voorschrijft, met uitzondering van enige, andere formule en omdat ze door een rechtstreeks door de minister van Defensie aangestelde mandataris werden gevoerd met het oog op het afsluiten van een partnerschap met een uitwendige beheerder, uitsluitend voor het home van Ukkel."

Om de onregelmatige onderhandelingen achteraf te regulariseren, werd een ontwerp van koninklijk besluit voorbereid door generaal Lejoly, door uw kabinet en door de administrateur-generaal van het NIOOO, de heer Godin. Het ontwerp voorzag in een uitzondering op de verplichting tot verkoop per openbaar opbod. Dat was uiteraard zonder de scherpzinnigheid van de inspecteur van Financiën gerekend. Hij schrijft immers op 24 maart 2005: "Ten slotte stelt de Inspectie Financiën vast dat men het besluit een datum van

officieel chargé de négocier avec les candidats-repreneurs la vente de la maison de repos d'Uccle.

Les procès-verbaux des réunions de ce groupe de travail démontrent toutefois que ce dernier avait pour tâche réelle de vendre la maison de repos de gré à gré au CPAS d'Uccle. Dans un premier temps, une quinzaine de candidats repreneurs se sont manifestés. Sur la base d'un certain nombre de critères internes, qui n'ont à aucun moment été communiqués aux candidats, le groupe de travail a finalement retenu une liste de trois candidats. L'inclusion du CPAS d'Uccle dans cette liste n'était évidemment pas un hasard.

Les négociations ont attiré l'attention du délégué du ministre des Finances auprès de l'INIG. Pour pouvoir régulariser ultérieurement les négociations irrégulières, un nouveau projet d'arrêté royal a été élaboré par le cabinet du ministre, en collaboration avec le général Lejoly et l'administrateur général de l'INIG. Le projet prévoyait une exception à l'obligation de vendre par voie d'enchères publiques. L'Inspection des Finances a toutefois émis une observation à propos de cette pratique et rejeté en même temps la liste de candidats du groupe de travail.

L'Inspection des Finances avait demandé au moins une publication au Moniteur belge et dans les principaux journaux. Le projet d'arrêté royal fait seulement mention d'un avis dans la presse spécialisée dans le secteur de la prise en charge des aînés. C'est évidemment insuffisant.

Le ministre tiendra-t-il compte des observations de l'Inspection des Finances, de sorte que la vente de la maison de repos uccloise puisse se dérouler dans la transparence et l'équité? Le

inwerkingtreding wenst te geven van 10 maart 2003. De Inspectie is er niet over ingelicht welke redenen aan de basis liggen om aan dit besluit een retroactief effect te geven. Heeft dit als bedoeling een of andere negotiatie te regulariseren? Zolang hierover geen uitsluitend gegeven wordt, gaat de Inspectie Financiën ervan uit dat een dergelijk, retroactief effect niet gerechtvaardigd is."

De inspecteur van Financiën verwerpt eveneens impliciet de shortlist van de werkgroep Lejoly. Hij schrijft inderdaad verder: "Alhoewel in het besluit een zekere publiciteit wordt nagestreefd, is de Inspectie van Financiën van mening dat deze zo ruim als mogelijk zou dienen te zijn."

Dit betekent volgens de inspectie Financiën dat er minstens een publicatie zou dienen te gebeuren in het Belgisch Staatsblad, en verder ook in de kranten. In het besluit is vermeld dat een bericht gepubliceerd zal worden in de pers die gespecialiseerd is in de sector van het onthaal van ouderen – vakliteratuur blijkbaar. Volgens de inspectie Financiën was dat ook niet voldoende.

Mijnheer de minister, op basis van het voorgaande, wil ik u de volgende vragen stellen.

Ten eerste, bent u van plan rekening te houden met de bemerkingen van de inspecteur van Financiën? Met andere woorden, zult u een eerlijke competitie organiseren voor de verkoop van de home van Ukkel, of is het voor u al vaststaand?

Ten tweede, het schattingscomité van de minister van Financiën heeft de waarde van het gebouw op 1.239.000 euro geraamd. De boekhoudkundige waarde van het gebouw bedraagt 2.038.000 euro voor het hoofdgebouw, te vermeerderen met 939.000 euro, overeenstemmend met de verbetering van de infrastructuur. Het hoogste bod ontvangen door generaal Lejoly tijdens zijn zogenaamde onderhandelingen bedraagt naar verluidt 1.000.000 euro en komt van het OCMW van Ukkel. Ook weer een toeval, uiteraard. Bent u toch van plan een minimale prijs op te leggen voor de verkoop? Ik bedoel een prijs die minstens toch niet lager zou liggen dan het schattingscomité geraamd heeft.

Het schattingscomité raamt, dacht ik, 1.250.000 euro, maar dan op basis van een schatting van enkele jaren geleden. Die schatting is dus zeker ook niet geactualiseerd. Ik denk dus dat het comité eerst een actuele schatting zou moeten geven.

Ten derde, zoals u weet, wordt een deel van het home te Ukkel belast met een erfpachtcontract, gesloten op 21 december 1973 met het FONPAWW voor een duur van vijftig jaar. Dat contract loopt dus af in 2023. Bij monde van haar secretaris-generaal, de heer Bertouille, heeft de vereniging het instituut meermaals verwittigd dat zij een billijke vergoeding verwacht in geval van een eenzijdige verbreking van het erfpachtcontract.

Welke schikking bent u van plan te nemen om aan de eisen van die vereniging tegemoet te komen?

Mijnheer de minister, tot daar gaan mijn vragen. Ik heb gisteren een begin van antwoord in de krant gelezen. De heer Van Haver heeft

ministre a-t-il l'intention de fixer un prix minimum pour la vente? Il ne peut tout de même pas aller en deçà du prix annoncé par le comité d'estimation!

Un contrat d'emphytéose avait été conclu en 1973 pour une période de cinquante ans, pour une partie de la maison de repos, avec l'association FONPAWW. Celle-ci exige une indemnité en cas de rupture prématurée du contrat. Quelle solution le ministre propose-t-il?

daar een antwoord gegeven, waarvan u en ik weten dat het volledig onjuist is. Ik hoop dat u dat niet zult herhalen.

Wilt u deze keer in eenmaal het juiste, een correct antwoord geven?

03.02 Minister **André Flahaut**: Mijnheer de voorzitter, gezien de economische, humane en sociale elementen van het dossier, werd het ontwerp van koninklijk besluit goedgekeurd door de minister van Begroting op 9 mei 2005 en na overleg met de vakbonden ondertekend door Zijne Majesteit de Koning op 30 mei 2005.

Het laten in concurrentie treden greep reeds plaats, daar een vijftiental kandidaat-overnemers zich hebben aangediend en de gelegenheid hebben gehad een overnameproject voor het rusthuis te Ukkel voor te stellen.

Het is belangrijk te onderstrepen dat de bewoners en de representatieve organisaties van de werknemers bij alle etappes van de selectieprocedure werden betrokken en dat het voorstel ingediend door het OCMW van Ukkel, de beste evaluatie heeft verkregen.

Rekening houdend met enerzijds de nodige aanpassingswerken en anderzijds met de financiële verliezen van 1,5 miljoen euro in 2003, is de overname van het rusthuis te Ukkel hoogdringend en de prijs voorgesteld door het OCMW, redelijk.

De rechten van het FONPAWW worden door de verkoop van het rusthuis te Ukkel niet ter discussie. Het FONPAWW zal geassocieerd worden bij de verkoop van het goed.

03.03 **Luc Sevenhans** (Vlaams Belang): Mijnheer de minister, u bent afgeweken van het koninklijk besluit, voor een bepaalde reden uiteraard, u doet dat niet zomaar.

Dat u het home van Ukkel aan een wat ik zou noemen bevriende organisatie wenst over te dragen voor een interessante prijs, is, denk ik, helemaal niet tolereerbaar, gelet op de financiële situatie waarin het instituut zich bevindt. Dat weet u ook.

Misschien hebt u bepaalde bedoelingen die mogelijk in Wallonië normaal zijn, namelijk dat u ervoor zorgt dat bevriende organisaties worden geholpen. Dat vrienden worden geholpen, is in Wallonië allemaal schering en inslag, heb ik al gelezen. Dat begint zelfs al door te dringen bij de Waalse pers, want u bent daar een prachtig voorbeeld van.

Ik heb ook al gewezen op het antwoord dat u gisteren had gegeven via uw perswoordvoerder, de heer Van Haver.

U weet perfect dat in de bestekken, zoals ze oorspronkelijk werden opgesteld, overal duidelijk vermeld stond dat elke kandidaat-

03.02 **André Flahaut**, ministre: Le projet d'arrêté royal a reçu l'accord du ministre du Budget le 9 mai. Et après concertation avec les syndicats, il a été signé par le Roi le 30 mai 2005.

Dans le dossier Uccle, la concurrence a bel et bien joué. Quinze candidats repreneurs se sont portés acquéreurs et ils ont tous eu l'occasion de présenter leur projet. Les riverains aussi bien que les salariés ont été associés à toutes les étapes de la procédure de sélection. La proposition du CPAS d'Uccle a finalement reçu la meilleure évaluation.

Compte tenu des travaux d'aménagement nécessaires et des pertes financières élevées, la vente de cette maison de repos est on ne peut plus urgente. Le prix que le CPAS d'Uccle est prêt à payer est raisonnable.

Les droits de l'association FONPAWW ne sont pas menacés par cette vente. Elle sera associée à la vente du bien.

03.03 **Luc Sevenhans** (Vlaams Belang): Le ministre prend manifestement des libertés avec l'arrêté royal. Il est inadmissible qu'il cède pour une bouchée de pain la maison de repos d'Uccle à une organisation amie. Et il n'a même pas honte d'appliquer sans scrupule ces pratiques déplorables, qui sont monnaie courante en Wallonie, dans l'exercice de ses fonctions de ministre fédéral.

Aux termes des conditions de vente initiales, tout candidat-repreneur devait maintenir tels quels les droits des pensionnaires comme du personnel. La maison de repos va maintenant être convertie en institution de jour. Je

overnemer rekening moest houden met het feit dat van alle begunstigden de rechten zouden worden gevrijwaard, met andere woorden dat zij daar konden verblijven en blijven. Dat was voor iedereen, voor de drie homes, gelijk. De noodzaak bestond helemaal niet om rechtstreeks te onderhandelen met het OCMW van Ukkel. U had dat evengoed op de normale manier kunnen doen, zoals in de andere dossiers. Dan had u ook de garantie gehad dat u de juiste prijs kreeg. Die krijgt u nu niet.

Een van de voorwaarden die oorspronkelijk in het KB waren opgenomen, bepaalde dat elke overnemer ermee rekening moest houden dat het personeel moest kunnen blijven werken, minstens gedurende 1 jaar. Dat geldt voor iedereen, ook voor het home te Ukkel. Ook op dit punt is er geen enkel argument om rechtstreeks met Ukkel te onderhandelen.

Mocht de overname door Ukkel doorgaan, dan zal men van het home een dagverblijf maken. Op die manier kunnen de voorwaarden niet nageleefd worden. Kortom, eens de verkoop getekend is, is het lot van de begunstigden en van het personeel bezegeld.

Mijnheer de minister, in heel dit dossier zit een rode draad, letterlijk! Ik kreeg daarvan een mooi bewijs via CGSP, een vakorganisatie, u wel bekend. Zij bedankt de minister voor zijn inspanningen om het home rechtstreeks te overhandigen aan het OCMW van Ukkel. CGSP is daar zeer tevreden over en bedankt de verschillende kameraden. Het lijstje van kameraden is interessant om lezen. Het bevat de naam van generaal-majoor Lejoly, de heer Joppard, ons allen wel bekend, en de heer Godin. De republiek van kameraden bedankt u!

Mijnheer de minister, ik zou er geen probleem mee hebben dat u graag partijgenoten helpt op voorwaarde dat het niet op kosten van de belastingbetaler is. Indien u betaalt zal het me worst wezen. Ik vrees evenwel dat u uw partijgenoten een cadeau doet van minimaal geschat 2 miljoen euro. U kunt nooit aantonen dat u voor het home een rechtvaardige prijs zult krijgen. Het is absoluut niet tolereerbaar dat u deze piste blijft volgen. U moet het advies van de inspecteur van Financiën naleven. U mag geen aparte behandeling voor het OCMW van Ukkel volgen omdat er geen reden toe is. Mocht het OCMW van Ukkel u een of andere garantie bieden die de andere kandidaat-overnemers u niet kunnen bieden, zou ik het kunnen aanvaarden. Dat is evenwel niet het geval. Het is gewoon gesjoemel. U licht het instituut voor 2 miljoen euro op.

Mijnheer de voorzitter, als de minister daarop niet wenst te reageren, zal ik een motie indienen waarin ik de regering vraag minister Flahaut te verplichten de werkwijze te volgen die het koninklijk besluit bepaalt.

Mijnheer de minister, dit is het zoveelste dossier. Eigenlijk hoop ik dat u ook eens met vakantie gaat, zodat wij u niet constant achter de veren moeten zitten. Dit is echter weer een bewijs dat u er los over gaat. Ik hoop dat u dat zelf beseft, maar blijkbaar niet.

Moties

Motions

Tot besluit van deze bespreking werden volgende moties ingediend.
En conclusion de cette discussion les motions suivantes ont été déposées.

me demande si ces droits pourront être préservés.

La gratitude et les remerciements exprimés au ministre par la "république des camarades" montre bien qu'il s'agit en l'espèce d'un service d'ami rendu par le premier nommé. Les deux millions d'euros d'impôts dont le ministre prive l'INIG sont une preuve supplémentaire du caractère déplorable de sa politique. Mon groupe va déposer une motion pour dénoncer cette pratique scandaleuse du ministre.

Een motie van aanbeveling werd ingediend door de heren Luc Sevenhans en Staf Neel en luidt als volgt:

"De Kamer,
gehoord de interpellatie van de heer Luc Sevenhans
en het antwoord van de minister van Landsverdediging,
vraagt de regering
de minister van Landsverdediging te verzoeken de verschillende homes op een gelijke wijze te behandelen
zoals voorzien in het koninklijk besluit."

Une motion de recommandation a été déposée par MM. Luc Sevenhans et Staf Neel et est libellée comme suit:

"La Chambre,
ayant entendu l'interpellation de M. Luc Sevenhans
et la réponse du ministre de la Défense,
demande au gouvernement
d'inviter le ministre de la Défense à traiter les différentes maisons de repos sur un pied d'égalité,
conformément à l'arrêté royal."

Een eenvoudige motie werd ingediend door de dames Talbia Belhouari en Ingrid Meeus en door de heren Robert Denis, David Geerts en Alain Mathot.

Une motion pure et simple a été déposée par Mmes Talbia Belhouari et Ingrid Meeus et par MM. Robert Denis, David Geerts et Alain Mathot.

Over de moties zal later worden gestemd. De bespreking is gesloten.
Le vote sur les motions aura lieu ultérieurement. La discussion est close.

04 Vraag van de heer Staf Neel aan de minister van Landsverdediging over "de aanwezigheid van giftige stoffen op een oefenlocatie voor militairen" (nr. 7242)

04 Question de M. Staf Neel au ministre de la Défense sur "la présence de substances toxiques sur un terrain d'entraînement pour les militaires" (n° 7242)

04.01 Staf Neel (Vlaams Belang): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, collega's, de jongste tijd heeft zowel het eerste als het derde bataljon paracommando gebruikgemaakt van een privé-locatie te Florennes, de voormalige PRB-fabriek te Florennes, om daar Fibua te oefenen. Fibua staat voor vechten in afgesloten ruimten. Deze locatie werd door de privé-eigenaar ter beschikking gesteld van het ministerie van Defensie, al dan niet tegen betaling. In deze site zou echter chemisch afval aanwezig zijn. De militairen hebben dat zelf moeten vaststellen, nadat een van hen brandwonden had na contact met de inhoud van een van de aanwezige vaten.

Ondertussen zou er reeds controle zijn gedaan door een bevoegde instantie. Desalniettemin hebben de militairen zelf stalen genomen van de producten die aanwezig waren in de vaten. Reeds twee producten werden geïdentificeerd. Het zou gaan om trichloorethaan en asbest. Beide producten staan bekend als extreem giftig en gevaarlijk voor de volksgezondheid. Het zijn zelfs kankerverwekkende stoffen. Ik wens hier duidelijk te stellen, mijnheer de minister, dat de militairen die deelnamen aan de oefening, slechts gekleed waren in hun linnen gevechtstkledij en niet in de voorziene NBC-kledij, zijnde de nucleaire, biologische en chemische kledij die zij zouden moeten gedragen hebben. Daarom volgende vragen.

Heeft u de oefeningen in deze locatie ondertussen reeds stopgezet? Zult u een volledig onderzoek gelasten naar de aanwezige toxische producten? Zult u de privé-eigenaar verplichten de terreinen, indien

04.01 Staf Neel (Vlaams Belang): Ces deux dernières semaines, le troisième bataillon de paracommandos de Tielen s'est entraîné sur un terrain privé situé à Florennes. La présence de déchets chimiques a été constatée à la suite de brûlures encourues par l'un des militaires en exercice. Il s'agirait de trichloroéthane et d'amiante, substances extrêmement toxiques et cancérogènes. Les militaires portaient des tenues de combat ordinaires et non des vêtements de protection NBC, qui sont requis en cas de contact avec des substances nucléaires, biologiques ou chimiques.

Les exercices ont-ils entre-temps été interrompus? Le ministre ordonnera-t-il une enquête approfondie? Obligera-t-il le propriétaire privé à assainir les terrains? Quelles unités ont déjà

nodig, te laten saneren? Door hoeveel andere eenheden werd deze locatie reeds gebruikt? Wordt er door het ministerie van Landsverdediging niet in een controle voor gehuurde locaties voorzien? Wat gaat u ondernemen om de betrokken militairen te informeren over de mogelijke gevolgen van deze producten? Zullen de militairen die deelnamen aan deze oefeningen op bovenvernoemde site medische opvolging krijgen? Werden er reeds medische controles uitgevoerd?

utilisé ce site? Les terrains d'entraînement loués ne font-ils pas l'objet de contrôles systématiques? Comment les militaires concernés seront-ils informés des conséquences éventuelles de l'exposition? Bénéficieront-ils d'un suivi médical?

04.02 Minister **André Flahaut**: De oefening werd onmiddellijk stopgezet na het lokaliseren van de verdachte vaten. Een veiligheidsperimeter werd in acht genomen en de beslissing werd genomen om de site te verlaten. De vaten zijn gesloten gebleven, niemand is in contact gekomen met de agentia, noch heeft iemand brandwonden opgelopen. Alhoewel trichloorethaan vermeld stond op twee vaten, is de reële inhoud van de vaten niet bekend. Dat wordt nu door specialisten onderzocht. Een volledig onderzoek aangaande de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen en producten is reeds gestart. Het behoort niet tot de bevoegdheden van Defensie om de privé-eigenaar van de site te verplichten het terrein, indien vereist, te saneren. Het verdere gebruik van de site zal pas overwogen worden na het onderzoek en na de eventuele saneringen die het onderzoek zou kunnen vereisen.

De locatie werd in het verleden hoofdzakelijk gebruikt door paracommando-eenheden voor training op niveau compagnie. Volgens de conciërge van de site werd ze ook gebruikt door leden van de federale politie.

Aangezien de site reeds jaren gebruikt wordt, werd in het recent verleden geen specifieke controle uitgevoerd.

Daar de inhoud van de vaten voorlopig nog niet bekend is, is het nu voorbarig om de betrokken militairen te informeren over de mogelijke gevolgen van een eventuele maar weinig waarschijnlijke blootstelling. Desondanks werd hun aangeraden om onmiddellijk de eenheidsgeneesheer of de arbeidsgeneesheer te raadplegen bij het optreden van mogelijke klachten of gezondheidsproblemen.

Bijkomende informatieverstrekking zal gebeuren zodra de resultaten van de analyse en de blootstellinggegevens bekend zijn.

Die militairen zullen de gelegenheid krijgen om een algemeen onderzoek bij de arbeidsgeneesheer te ondergaan bij eventuele klachten. Ook daar zijn er gerichte onderzoeken, via monitoring, pas mogelijk zodra de resultaten van de analyse en van de blootstellinggegevens bekend zijn.

Tot nu toe is er nog niemand die de hiërarchische lijnen en/of de lokale antennes van de medische componenten op de hoogte heeft gebracht van mogelijke klachten en is er ook geen enkele aanvraag voor spontane raadpleging geweest.

04.03 **Staf Neel** (Vlaams Belang): Mijnheer de voorzitter, ik dank de minister voor zijn antwoord.

04.02 **André Flahaut**, ministre: L'exercice a été interrompu immédiatement après la découverte des fûts suspects et tous les militaires ont aussitôt quitté le site. Personne n'est entré en contact avec les substances toxiques ou n'a subi de brûlures. Nous ne connaissons pas encore le contenu exact des fûts mais des échantillons sont actuellement examinés. Une enquête approfondie sur la présence de substances toxiques a déjà commencé. Le département de la Défense n'est pas en mesure de contraindre le propriétaire privé à assainir les terrains litigieux. Je n'envisagerai de continuer à utiliser le site qu'à l'issue d'une enquête détaillée. Autrefois, le site a principalement été utilisé par des unités de para-commandos et par la police fédérale. Aucun contrôle spécifique n'a été effectué dans un passé récent.

Étant donné que le contenu des fûts n'est pas encore connu pour l'instant, il est prématuré d'informer les militaires des éventuelles conséquences de l'exposition. Il leur a malgré tout été conseillé de consulter un médecin en cas de plaintes éventuelles. Les militaires seront informés dès que les résultats de l'analyse seront connus. Le médecin du travail les soumettra ensuite à un examen général. Des problèmes de santé n'ont pas encore été signalés jusqu'à présent et nous n'avons reçu aucune demande spontanée pour une consultation.

04.03 **Staf Neel** (Vlaams Belang): Il est étrange que le ministre n'ait

Ik vind het eigenaardig dat, terwijl ik hoor dat er mensen brandwonden hebben opgelopen, de minister zegt dat het niet waar is.

Maar er zal wel een degelijk onderzoek plaatsvinden. Ik vind dat zeer belangrijk, omdat ik natuurlijk ook achter de gezondheid van onze militairen sta.

Ik heb gehoord dat het ging om een PRB-fabriek. Wij weten dat PRB onder andere asbest vervaardigde, alsook andere toxische stoffen. Men had dan toch eerst eens goed moeten nadenken alvorens die fabriek over te geven aan de militairen om aldaar oefeningen uit te voeren.

Mijnheer de minister, ik dank u voor het antwoord.

04.04 **André Flahaut**, ministre: Monsieur Neel, vous parlez de PRB. Il s'agit en fait de munitions. Il n'est donc pas étonnant que les militaires soient en contact avec ces dernières.

Si des militaires ont effectivement été brûlés, qu'ils contactent leur hiérarchie pour l'en informer. S'ils n'osent pas le faire, dites-leur de me faire parvenir leurs coordonnées et je transmettrai personnellement leur plainte. Ils peuvent également se présenter à une permanence sociale.

04.05 **Staf Neel** (Vlaams Belang): Mijnheer de minister, ik heb op geen enkel ogenblik over munitie gesproken. Ik had het alleen over de PRB-fabriek en over mogelijke, toxische stoffen, niet over munitie. Ik weet natuurlijk ook dat militairen zich bezighouden met munitie.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

05 **Samengevoegde interpellaties van**

- de heer Luc Sevenhans tot de minister van Landsverdediging over "het programma "MLU Houwitsers 155 mm M109"" (nr. 623)
- de heer Theo Kelchtermans tot de minister van Landsverdediging over "de modernisering en het verkopen van de houwitsers" (nr. 627)

05 **Interpellations jointes de**

- M. Luc Sevenhans au ministre de la Défense sur "le programme "MLU Houwitsers 155 mm M109"" (n° 623)
- M. Theo Kelchtermans au ministre de la Défense sur "la modernisation et la vente des obusiers" (n° 627)

05.01 **Luc Sevenhans** (Vlaams Belang): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, collega's, het dossier van de MLU Houwitsers 155mm heeft reeds enkele malen op de agenda gestaan. Ik heb daarover al geïnterpelleerd, net als collega Kelchtermans. Ik ben blij dat hij dat vandaag opnieuw doet, want het is inderdaad een gemeenschappelijk dossier.

Collega's, volgens het Stuurplan van december 2003 worden de houwitsers 155mm uit dienst genomen. Die artilleriestukken werden al bij de eenheden weggehaald en in de loodsen van de artillerieschool

pas été informé des brûlures, mais il est toutefois clair que cette affaire mérite d'être examinée sérieusement. Sur le site concerné se trouvait une usine des PRB, contaminée par l'amiante. Ce site ne convenait donc certainement pas pour l'organisation d'exercices militaires.

04.04 Minister **André Flahaut**: De militairen komen vaak in contact met munitie. Indien sommigen onder hen brandwonden opliepen, moeten ze met hun hiërarchische overheid contact opnemen. Indien ze daarvoor terugdeinzen, zal ik hun klacht verzenden. Ze kunnen ook een beroep doen op het sociaal dienstbetoon.

04.05 **Staf Neel** (Vlaams Belang): Je n'ai parlé que de substances toxiques et non de munitions.

05.01 **Luc Sevenhans** (Vlaams Belang): Conformément au plan directeur de décembre 2003, les obusiers M109 de 155mm vont être retirés du service. Étonnamment, le ministre n'y voit aucune raison de ne plus investir dans ce matériel. En 2001, ce matériel a fait l'objet d'un important programme de "midlife

te Brasschaat verzameld. De opleiding voor dat materiaal wordt eveneens al niet meer verzekerd en de logistieke onderhoudsketen werd ontbonden.

Eigenaardig genoeg was dat alles in de ogen van de minister blijkbaar geen voldoende reden om niet langer te investeren in dat materiaal. In 2001 werd inderdaad een grootscheeps programma opgestart voor de Mid Life Update van die stukken voor een bedrag dat toen al op meer dan 2 miljard frank werd geraamd.

Voor zover ik correct werd ingelicht, voorzag dat programma in de aanschaf van een bijkomende stroomgenerator, van een halfautomatische lader en van binnenrekken, evenals in de verbetering van de NBC-installatie en in de revisie van het onderstel van het voertuig.

Mijnheer de minister, toen u in de commissie op 14 januari 2004 over die betwistbare investeringen werd geïnterpelleerd door de heer Kelchtermans en door mijzelf, antwoordde u dat ze onontbeerlijk waren om dit materiaal te kunnen verkopen. Dat staat in tegenstelling tot mijn vragen in de commissie voor de Legeraankopen van november 2003.

Kunt u mij vandaag, anderhalf jaar na de interpellatie, de volgende informatie verschaffen?

Wat is de juiste inhoud van het programma, geactualiseerd uiteraard?

Wat is op dit ogenblik de precieze situatie van het programma? Wat werd er juist uitgevoerd en wat zult u nog laten uitvoeren, of zult u het toch stoppen?

Welke betalingen werden tot op heden uitgevoerd voor de verschillende onderdelen van het programma?

Aan welke firma's, gevestigd in welk Gewest, werd de uitvoering van de verschillende onderdelen van het programma toevertrouwd?

Wat was de aard van de overheidsopdrachten voor die verschillende onderdelen?

Last but not least, zijn er al potentiële kopers bekend voor het gerenoveerde materiaal?

En als u dan toch al aan kopers denkt, bent u van plan een minimale prijs op te leggen, zodat ten minste de investeringen van de update zouden kunnen worden gerecupereerd?

U mag in uw antwoord zeker niet zeggen dat u het allemaal niet wist en dat u het niet allemaal had zien aankomen. U was voldoende verwittigd in januari 2004. Ik kijk met zeer veel interesse uit naar uw antwoord.

05.02 Theo Kelchtermans (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, de problematiek bestond uit twee delen, enerzijds de 64 houwitsers die u zou updaten en, anderzijds - los van de 2 die reeds aan een museum waren afgestaan - de 41 die u volgens de pers - u hebt terzake in de commissie nog geen uitspraken gedaan - op de

update" ou MLU pour un montant de 2 milliards de francs belges. Le 14 janvier 2004, le ministre a répondu que ces investissements étaient indispensables pour permettre la vente du matériel.

Quel est le contenu exact de ce programme? Quelle partie a déjà été réalisée et que reste-t-il à faire? Quels paiements ont-ils déjà été effectués? A quelles sociétés a été confiée l'exécution des différentes étapes du programme? Quelle était la nature des marchés publics relatifs aux diverses phases? Des acheteurs potentiels se sont-ils déjà manifestés? Le ministre a-t-il l'intention d'imposer un prix de vente minimal de façon à pouvoir récupérer les investissements? Nous tenons à prévenir d'emblée le ministre que nous n'accepterons pas qu'il nous réponde qu'il n'était pas au courant et ne s'est douté de rien.

05.02 Theo Kelchtermans (CD&V): Comme M. Sevenhans l'a déjà mentionné, 64 canons seront renouvelés et une quarantaine seront proposés sur le marché

privé-markt zou aanbieden. De vraag is wat u daarmee exact bedoelt. Is er inderdaad een privé-markt voor houwitsers? Het interesseert me te vernemen of hiervoor een privé-markt bestaat. Wie kunnen die geïnteresseerden zijn en onder welke voorwaarden kunnen zij over dergelijk soort defensiemateriaal beschikken?

Zoals de heer Sevenhans heeft gesteld, gaat het ook over de modernisering. Terzake stel ik tegenstrijdige verklaringen vast van de verschillende betrokken regeringsverantwoordelijken. U zult zich herinneren, mijnheer de minister, dat de commissie Legeraankopen, waarover we verondersteld worden niet veel verklaringen af te leggen tenzij hetgeen publiek geweten is van een dossier, een negatief advies van de inspectie van Financiën heeft ontvangen. De commissie heeft hier lang bij stilgestaan. Als ultieme argumentatie ten opzichte van het negatief advies hebt u verklaard dat dit overruled kan worden door de minister van Begroting in de Ministerraad. Hij heeft dat ook gedaan, maar evenwel op basis van een heel andere argumentatie dan de uwe.

U hebt verklaard dat de houwitsers tot 2015 onontbeerlijk zijn, want men moet zich daarmee toch nog kunnen bezighouden. Dit is evenwel strijdig met het Stuurplan, dat spreekt over een vervanging van dit soort rigide materieel door meer flexibele en beweeglijker voertuigen met lichtere bewapening, waarover ook collega Sevenhans heeft gesproken.

De minister van Begroting komt er tegelijkertijd ronduit voor uit dat het een tewerkstellingsproject is. Hoewel geen minister van Landsverdediging maar van Begroting en sterk geïnteresseerd in tewerkstelling beklemtoont hij, dat het voor het betrokken bedrijf CMI ongeveer 2 jaar tewerkstelling garandeert. Dat is een heel andere argumentatie. In uw argumentatie laat u uitschijnen dat het nodig was om de strijdkrachten tot 2015 operationeel te houden. Dit staat lijnrecht tegenover de uitspraak van de minister van Begroting en hetgeen uw opperbevelhebber generaal Van Daele zegt. Met de integratie heeft men de machten in componenten opgedeeld, om ze netjes op mekaar af te stemmen. Volgens de opperbevelhebber is het een illusie te denken dat men nog een zelfstandige brigade kan uitrusten. Hij neemt wel even gas terug door te stellen dat er veel mensen de competentie bezitten om met dit soort wapens om te gaan, waardoor er ook een wapen ter beschikking moet zijn om ermee om te gaan. Dat is de omgekeerde wereld!

Dat is natuurlijk ook geen goed argument. Hij komt in datzelfde interview in feite tot de ruitelijke bekentenis dat we ze eigenlijk niet nodig hebben, want anders is hij strijdig met zijn eigen uitgangspunten. Desondanks blijft hij natuurlijk zeggen dat die modernisering nodig is, omdat u die nodig hebt bij de uitvoering van het strategisch plan, dat pas in 2015 volledig zal zijn.

Dan blijft er natuurlijk de verviervoudiging van de oorspronkelijke kostprijs. Als ik daar het advies van de Inspectie van Financiën tegenover zet, dan was dat meer dan een profeet. Dat werd allemaal voorspeld. Bovendien, eenmaal gemoderniseerd – dat hangt samen met de vraag wat u doet met buitendienstgestelde houwitsers, de 41 – zal blijken, wat hij ook heeft voorspeld – vermits hij over heel de lijn al gelijk heeft, vermoed ik dat hij daar ook gelijk zal krijgen –, namelijk dat men dat wapen aan de straatstenen niet kwijtraakt. Het is

privé. Existe-t-il une demande pour ces canons? Quels sont les acheteurs intéressés et à quelles conditions peuvent-ils en disposer?

Des déclarations contradictoires ont été faites par des membres du gouvernement impliqués dans la modernisation de l'armée. L'Inspection des Finances a rendu en commission "Achats militaires" un avis négatif dont le ministre du Budget n'a pas tenu compte. Selon le ministre Flahaut, les canons sont indispensables, bien que cela soit contraire au plan directeur. Le ministre du Budget considère l'investissement comme un projet d'emploi. Les deux ministres ont donc leurs propres raisons de procéder à cette acquisition.

Le général Van Daele affirme qu'on ne peut équiper une brigade autonome à présent qu'on distingue à l'armée différentes composantes. L'acquisition des canons n'est motivée que par le grand nombre d'artilleurs.

Le plan stratégique sera exécuté en 2015, bien que le coût initial ait quadruplé, ce que l'Inspection des Finances avait prévu. Même modernisés, les canons ne trouveront pas preneurs. Le commandant en chef dispose d'un plan de gestion qui prévoit l'augmentation des frais d'investissement et la réduction des frais de fonctionnement et de personnel. Ces mesures sont en contradiction avec ce concept.

weggegooid geld.

Opnieuw stel ik vast dat generaal Van Daele een prachtig managementconcept vooropstelt, waarin hij zegt dat we op het vlak van de investeringskosten meer moeten kunnen doen, dat we de werkingskosten naar beneden moeten krijgen en dat we de personeelskosten wat naar beneden moeten krijgen. Als ik dan deze handelswijze zie, is die totaal strijdig met het concept waar wij ons allemaal achter hebben geschaard. Ik zou van de minister daarover graag een ernstig antwoord willen.

05.03 Minister **André Flahaut**: Mijnheer de voorzitter, vierenzestig toestellen M 109 A2 worden gemoderniseerd. In 2001 heeft de Ministerraad het globale dossier goedgekeurd.

Het programma omvat de volgende punten: er is, ten eerste, een algemene revisie van onderstellen en toren van de houwitsers voor 4,05 miljoen euro, de werken aan de toren worden uitgevoerd in eigen beheer en de werken aan het onderstel worden uitbesteed aan de private sector.

Ten tweede is er de modernisatie van onderdelen voor 17,69 miljoen euro met de montage van nieuwe metrische hydraulische systemen, in plaats van een systeem met een duim als maateenheid, met de plaatsing van een onafhankelijke stroomgenerator, met de montage van een vernieuwde ballistische beschermkap, met de montage van een halfautomatische lader en een nieuw afvuursysteem, met de plaatsing van nieuwe rekken voor het stockeren van de voorstuwladings, met de terbeschikkingstelling van een aangepaste interactieve elektronische documentatie voor de nieuwe configuratie, en met de montage van een RAMPIP-kit, Reliability, Availability and Maintainability Product Improvement Program.

Vraag twee. De aankoop en de levering van de verschillende onderdelen zijn gebeurd in de periode 2001-2004. De werken aan de Houwitsers zijn gestart op 1 juni 2004 en zullen volgens planning beëindigd zijn in het tweede semester van 2006. De werken aan het onderstel, die worden uitbesteed aan de private sector, zijn reeds gerealiseerd op 30 Houwitsers. Actueel zijn reeds 4 Houwitsers volledig gemoderniseerd.

Vraag drie. Voor de levering van alle onderdelen werd een totaal bedrag van 17,69 miljoen euro betaald. Voor de werken aan het onderstel werd tot op heden een bedrag betaald van 1,52 miljoen euro.

Vraag vier. De werken aan het onderstel worden uitgevoerd door de firma EMI te Aubange, provincie Luxemburg. De onderdelen en wisselstukken nodig voor de modernisatie van de Houwitsers, werden aangekocht bij verschillende firma's: RAMPIP-kits en wisselstukken via foreign military sales bij het US Army; SAL, MHS en SSPC bij de Duitse Firma Rheinmetall Landsysteme, APU bij de Duitse firma Kissling Systems, IBC bij de Nederlandse firma RDM Technology en IETM bij de Belgische firma SD&A uit Zaventem.

Vraag vijf. De werken aan het onderstel werden gegund na een openbare aanbesteding. De verschillende onderdelen, uitgezonderd de RAMPIP kits en de wisselstukken die werden aangekocht via FMS

05.03 **André Flahaut**, ministre:

Le Conseil des ministres a décidé en 2001 de moderniser les canons 64 M109. Des firmes privées modernisent les affûts et les tours sont renouvelées en gestion propre. Le coût total s'élève à 4,05 millions d'euros. Un montant de 17,69 millions d'euros est également prévu pour l'installation d'un nouveau système métrique, d'un groupe électrogène indépendant et d'une nouvelle coiffe de protection balistique. En outre, un nouveau système de mise à feu sera monté et des rayons pour l'entreposage des charges de propulsion seront acquis. Une documentation interactive sur la configuration des canons sera disponible et il est prévu un kit RAMPIP.

Les pièces ont été achetées entre 2001 et 2004, et elles seront placées d'ici à 2006. Trente canons ont déjà été munis d'un nouvel affût. Actuellement, quatre obusiers ont été modernisés complètement. Le coût total des pièces s'est élevé à 17,69 millions d'euros alors qu'à ce jour, la rénovation des affûts a coûté 1,52 million d'euros. Ces travaux ont été réalisés par la société EMI d'Aubange après le lancement d'une adjudication. Les pièces et les pièces de rechange ont été achetées auprès de diverses entreprises après un appel d'offres.

Jusqu'au 1^{er} mars 2005, la vente de ces appareils était réservée au gouvernement. L'administration compte à présent étendre la prospection pour la vente aux

bij de US strijdkrachten, werden gegund na een algemene offerteaanvraag.

Vraag zes. De procedure is lopende. Gedurende een periode van zes maanden werden de onderhandelingen voor de verkoop van wapensystemen prioritair voorbehouden aan de regering. Die periode eindigde op 1 maart van dit jaar. Na deze datum hield de administratie zich het recht voor de prospectie voor de verkoop van wapensystemen uit te breiden tot particulieren. Onder de term particulieren moet worden verstaan de privé-ondernemingen die beschikken over de licenties en de vereiste machtigingen om handel te kunnen drijven in deze wapensystemen.

Over de verkoopprijs zal geval per geval worden onderhandeld. Bij het bepalen van de verkoopprijs zal rekening worden gehouden met de nieuwe toestand en de nieuwe versie van de oude wissels.

Ce programme était prévu dans le plan de défense initial, confirmé en 2003 et approuvé par le gouvernement.

particuliers, c'est-à-dire aux entreprises privées qui possèdent les autorisations requises pour pratiquer le commerce des armes. Le prix de vente sera négocié pour chaque canon.

Dat programma maakte deel uit van het oorspronkelijke defensieplan.

05.04 Luc Sevenhans (Vlaams Belang): Mijnheer de minister, u hebt een redelijk volledig antwoord gegeven. Mijn interpellatie was natuurlijk ook duidelijk.

Mijnheer de minister, de essentie van het verhaal is uiteraard dat ervoor werd verwittigd dat die stukken de facto waardeloos waren. Ik kan mij niet ontdoen van de indruk dat het Stuurplan meer een soort van Marshall-plan aan het worden is. Het is dan Marshall-plan II, gericht op Wallonië. Dit is daarvan het mooiste voorbeeld.

Ik zal uiteraard met de nodige aandacht de evolutie volgen in dit dossier en zien of er eventueel nog kopers zouden komen. Het kalf is verdronken. Dat is duidelijk. Ik kan als belastingbetaler alleen maar hopen dat er een koper komt. Ik vrees echter dat de stukken vroeg of laat bij het oud ijzer zullen belanden gelet op de evolutie in het defensielandschap. Misschien kunnen wij ze nog in het kader van ontwikkelingshulp leveren aan Benin of misschien aan de Democratische Republiek Congo, al staan die stukken daar volgens mij niet op hun plaats.

Mijnheer de minister, wij worden in dit dossier weer eens geconfronteerd met een vreemde manier van het besteden van overheidsgeld. Defensie betaalt, maar wie wint daaraan? Volgens mij duidelijk niet Defensie. Daarom zal ik een motie indienen waarin de regering gevraagd wordt erop toe te zien dat de minister van Landsverdediging het Stuurplan niet gebruikt voor niet-militaire doeleinden. Het wordt meer en meer een soort van Marshall-plan.

05.05 Theo Kelchtermans (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, ik blijf ook op mijn honger zitten wat betreft het gedeelte dat op de privé-markt zal worden gebracht.

Ik verwijs nog eens naar de uitspraak van de generaal. Ik hoor daarop geen repliek. Hij zegt zelf het volgende. Ik citeer uit het persartikel: "Als wij ooit een autonome brigade willen ontwikkelen, hebben wij houwitsers nodig." De generaal voegt er onmiddellijk aan toe dat wij nooit een autonome brigade zullen hebben omdat wij dat niet nodig

05.04 Luc Sevenhans (Vlaams Belang): On savait à l'avance que ces pièces n'avaient aucune valeur. Le plan directeur est en passe de devenir un plan Marshal pour la Wallonie. J'espère qu'on trouvera des acheteurs pour les anciens canons. Le SPF Défense ne dépense pas efficacement les deniers publics. Je déposerai une motion pour inviter le ministre à ne pas utiliser le plan directeur à des fins non militaires.

05.05 Theo Kelchtermans (CD&V): Je n'ai pas obtenu de réponse claire à mes questions concernant la mise en vente des canons sur le marché privé. Les obusiers ne sont nécessaires que pour la mise sur pied d'une brigade autonome, mais une telle unité n'a pas sa place dans le

hebben. Dat had hij van tevoren reeds gezegd. Ter vergoelijking deelt hij evenwel mee, en dat betekent dat het echt een geforceerde keuze is: "De hoofdreden is dat wij met een populatie artilleries zitten." Men wil die dus een kanon geven, zodat ze daarmee kunnen schieten. Dat is toch niet consequent met het concept en staat zelfs haaks op het Stuurplan, waarin een globale samenhang werd uitgewerkt.

Mijnheer de minister, ik durf hier ook zeggen dat van een beleidsverantwoordelijke wordt verwacht dat hij een goede huisvader is. Ik betwist niet dat u dat bent. Waarschijnlijk bent u dat thuis, maar in elk geval bent u dat niet in het leger. De manier waarop u met de middelen omspringt, geeft geen blijk van goed beheer.

Ik heb bovendien echt het gevoel – ik had dat ook al wanneer we daarover andere discussies gevoerd hebben – dat er andere redenen meespelen en dat er een vorm van favoritisme in meespeelt. Wat u voorstelt, is namelijk niet consequent met wat de top van het leger daarover denkt. Het is ook niet consequent met de logica van uw eigen Stuurplan.

Voor de 90 mm verwijst u naar uw Stuurplan. Men heeft mij gezegd - en ik ben het nagegaan - dat er eigenlijk maar twee concrete cijfers in uw Stuurplan staan: enerzijds de 35.000 soldaten, anderzijds de 90 mm. Dat wil dus zeggen dat er duidelijk een intentie aanwezig was over waar men moest uitkomen toen dat Stuurplan geschreven werd. Men zou het omgekeerde verwachten.

Bijgevolg sluit ik mij ook aan bij de indiening van een motie van aanbeveling.

Moties Motions

Tot besluit van deze bespreking werden volgende moties ingediend.
En conclusion de cette discussion les motions suivantes ont été déposées.

Een eerste motie van aanbeveling werd ingediend door de heren Luc Sevenhans en Staf Neel en luidt als volgt:

"De Kamer,
gehoord de interpellaties van de heren Luc Sevenhans en Theo Kelchtermans
en het antwoord van de minister van Landsverdediging,
vraagt de regering
erop toe te zien dat de minister van Landsverdediging het stuurplan niet gebruikt voor niet-militaire doeleinden."

Une première motion de recommandation a été déposée par MM. Luc Sevenhans et Staf Neel et est libellée comme suit:

"La Chambre,
ayant entendu les interpellations de MM. Luc Sevenhans et Theo Kelchtermans
et la réponse du ministre de la Défense,
demande au gouvernement
de veiller à ce que le ministre de la Défense n'utilise pas le plan directeur à des fins non militaires."

Een tweede motie van aanbeveling werd ingediend door de heer Theo Kelchtermans en luidt als volgt:

"De Kamer,
gehoord de interpellaties van de heren Luc Sevenhans en Theo Kelchtermans
en het antwoord van de minister van Landsverdediging,
vraagt de regering

cadre du plan directeur. Le ministre ne gère pas correctement les moyens dont ils dispose, ce qui donne à penser qu'il a d'autres raisons d'agir de la sorte.

Je me joins à la motion de recommandation qui va être déposée.

het onmiddellijk stopzetten van het moderniseringsprogramma van de houwitsers omwille van de zinloosheid ervan."

Une deuxième motion de recommandation a été déposée par M. Theo Kelchtermans et est libellée comme suit:

"La Chambre,
ayant entendu les interpellations de MM. Luc Sevenhans et Theo Kelchtermans
et la réponse du ministre de la Défense,
demande au gouvernement
de mettre immédiatement un terme au programme de modernisation des obusiers, compte tenu de son inutilité."

Een eenvoudige motie werd ingediend door de dames Talbia Belhouari en Ingrid Meeus en door de heren David Geerts en Alain Mathot.

Une motion pure et simple a été déposée par Mmes Talbia Belhouari et Ingrid Meeus et par MM. David Geerts et Alain Mathot.

Over de moties zal later worden gestemd. De bespreking is gesloten.
Le vote sur les motions aura lieu ultérieurement. La discussion est close.

06 Samengevoegde vragen en interpellatie van

- de heer Luc Sevenhans aan de minister van Landsverdediging over "het gevoel van onbehagen bij het personeel van het NIOOO" (nr. 7315)
- de heer Pieter De Crem tot de minister van Landsverdediging over "de ontslagvergoeding voor de oud-administrateur-generaal van het NIOOO" (nr. 617)
- de heer Melchior Wathelet aan de minister van Landsverdediging over "de ontslagvergoeding van de voormalige administrateur-generaal van het Nationaal Instituut voor Oorlogsinvaliden" (nr. 7479)

06 Questions et interpellation jointes de

- M. Luc Sevenhans au ministre de la Défense sur "le malaise au sein du personnel de l'INIG" (n° 7315)
- M. Pieter De Crem au ministre de la Défense sur "l'indemnité de licenciement due à l'ancien administrateur général de l'INIG" (n° 617)
- M. Melchior Wathelet au ministre de la Défense sur "l'indemnité de licenciement de l'ancien administrateur général de l'Institut national des Invalides de Guerre" (n° 7479)

06.01 Luc Sevenhans (Vlaams Belang): Mijnheer de voorzitter, collega's, de basis voor mijn vraag en die van de heer Wathelet is een aantal opmerkingen die ik hier heb geformuleerd over het NIOOO.

De politieke benoeming van de administrateur-generaal van het instituut waarvan de gevolgen nog zwaar zullen doorwegen op onze portemonnee – wij zijn allemaal toch ook belastingbetalers – heeft ervoor gezorgd dat er binnen het instituut een zekere wrevel is ontstaan, een gevoel van ongenoegen en onbehagen.

Momenteel is er een studie bekend, waarop ik zo dadelijk zal terugkomen, waaruit blijkt dat er binnen het NIOOO geen enkele communicatie bestaat tussen de leidend ambtenaar, zoals de heer Godin zich graag laat noemen, en zijn rechtstreekse medewerkers.

Dat gebrek werd in januari van dit jaar bij de raad van beheer al aangeklaagd door de militairen van de task force die er hun eindverslag kwamen toelichten. Dat heeft de raad van beheer ertoe aangezet een commissie op te richten, belast met het synthetiseren van de perceptie die sommige kaderleden hebben van het functioneren en de organisatie van het instituut.

Die commissie heeft onlangs haar verslag aan de leden van de raad

06.01 Luc Sevenhans (Vlaams Belang): La nomination politique de l'administrateur général de l'Institut national des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre a déclenché un malaise général au sein du personnel. Une étude a déjà mis en évidence le manque total de communication entre M. Godin et ses collaborateurs directs. Des militaires de la "Task Force" se sont plaints de cette situation au conseil d'administration de janvier 2005. Une commission a ensuite été créée. Elle vient de remettre au conseil d'administration un rapport accablant pour l'administrateur général. M. Godin ne possède pas les capacités de management nécessaires. Il a seulement la bonne couleur politique.

van beheer voorgesteld. De conclusies van dat document, dat via een gunstige wind bij mij is gekomen – u weet, België is een klein dorp –, zijn vernietigend voor de administrateur-generaal, de heer Godin.

Die commissie bevestigt inderdaad hetgeen tussen de lijnen van het eindverslag van de task force al kon worden gelezen, met name dat de administrateur-generaal van het NIOOO niet over de managementcapaciteiten beschikt die noodzakelijk zijn voor de uitoefening van zijn functie.

Gelukkig heeft hij de juiste partijkaart, want voor zijn management is hij blijkbaar niet gekozen.

Mijnheer de minister, daaruit komen uiteraard enkele vragen voort.

Ik neem aan dat u het verslag ook hebt gelezen, uiteraard met de nodige aandacht.

Bent u van plan om van de administrateur-generaal te eisen dat hij onverwijld – dat woord kennen we intussen – werk maakt van de verbetering van zijn relatie met zijn werknemers, in de veronderstelling dat hij beslist om daar te blijven? Ik denk dat daar echt wel nood aan is.

Anderzijds moet ik u toch vragen of u er niet aan denkt om de administrateur-generaal van dat instituut te laten vervangen en die betrekking weer open te stellen. Ik heb begrepen dat er al interesse bestaat, ook van de zijde van de heer Etienne.

Mijnheer de minister, ik denk dus dat u in dat dossier nog maar eens wordt gebeten door uw eigen socialistische vlooiën.

Le **président**: Je ne sais pas si M. De Crem porte de l'intérêt à ce sujet. En tout cas, il n'est plus là. Je passe donc la parole à M. Wathelet.

06.02 Melchior Wathelet (cdH): Monsieur le président, le problème est que M. De Crem participe en même temps à la Conférence des présidents.

Le **président**: Lors des questions et interpellations, il serait bon que les collègues ne s'en aillent pas. Cela devient totalement ingérable.

06.03 Melchior Wathelet (cdH): Monsieur le ministre, je vous avais interrogé à deux ou trois reprises quant à la somme de 350.000 euros qui devait être versée à titre d'indemnisation à M. Etienne, ancien dirigeant de l'INIG.

A l'époque, je vous demandais comment vous alliez inclure cette nouvelle dépense surprise dans votre budget et qui en supporterait la charge. Vous m'aviez affirmé que cela ne se ferait pas sur base du budget de l'INIG et que cette charge serait imputée à d'autres budgets.

Aujourd'hui, la question de l'imputation de cette charge reste entière selon mes informations. Quelle institution va la supporter? On entend des bruits comme quoi un autre parastatal devrait supporter cette charge, ce qui me semble tout à fait aberrant. On a également entendu qu'il y aurait des ventes d'immeubles supplémentaires au

Je suppose que le ministre a pris connaissance du rapport de la commission. Va-t-il exiger que l'administrateur général améliore ses relations avec ses collaborateurs? Envisage-t-il de remplacer M. Godin et de lancer un nouvel appel à candidatures? M. Etienne a déjà marqué son intérêt. Une fois de plus, le ministre est trahi par son propre clan, celui des socialistes.

06.03 Melchior Wathelet (cdH): De vraag betreffende de aanrekening van het bedrag van 350.000 euro dat als vergoeding aan de heer Etienne, het vroegere hoofd van het NIOOO, moest worden betaald, is nog steeds actueel. Welke instelling gaat dat bedrag ophoesten? Bij welke begroting zal het worden ondergebracht?

niveau de la Défense pour supporter cette charge.

En vue de stopper l'ensemble de ces rumeurs, il me semblait plus opportun que vous clarifiiez la situation et que vous puissiez nous apporter une réponse claire à cette question. Sur quel budget sera imputée cette charge supplémentaire de 350.000 euros afin d'indemniser M. Etienne?

Le **président**: Où est M. De Crem? Un collaborateur veut-il bien aller le chercher? J'attends encore une minute, ensuite, M. le ministre donnera sa réponse. M. De Crem s'est absenté à partir du moment où on commençait l'interpellation et les questions. Vous avez soixante secondes pour aller le chercher.

Je vais donner la parole à M. le ministre. Le cas échéant, si M. De Crem revient, il prendra la parole non pour une réplique mais pour son intervention. Le ministre y répondra éventuellement.

06.04 Minister **André Flahaut**: Ik heb geen kennisgenomen van het verslag van de commissie, aangezien ze haar taak heeft uitgevoerd in opdracht van de raad van beheer en dus logischerwijze aan de raad verslag heeft uitgebracht. Voorts was de regeringscommissaris op zending. Hij kon bijgevolg niet in het bezit gesteld worden van het desbetreffende verslag tijdens de vergadering van de raad.

Ik wil vooral opmerken dat hier geen sprake is van een wetenschappelijke audit van het instituut. Het betreft een synthese van de perceptie van sommige kaderleden, niet van het voltallige personeel, inzake het functioneren en de organisatie van het instituut. Ik ben ervan overtuigd dat de administrateur-generaal de nodige maatregelen zal nemen, indien ze werkelijk nodig zijn, om de relaties met zijn medewerkers te verbeteren. De vervanging van de administrateur-generaal lijkt niet aangewezen, gelet op het feit dat het hier slechts een communicatieprobleem betreft. Het instituut heeft thans vooral nood aan continuïteit in het bestuur.

En ce qui concerne l'indemnité, elle a été versée par l'Institut national des Invalides de guerre. La Défense n'a fait aucun paiement.

Dans le cadre d'indemnisations, le subside de l'Institut national des Invalides de guerre provenant du SPF Sécurité sociale a été augmenté de 460.000 euros, conformément à la décision du Conseil des ministres du 22 avril 2005, dans le cadre de l'ajustement du budget 2005, et 350.000 euros ont été compensés sur le budget de la Défense.

Il n'y a donc pas eu de vente supplémentaire. L'Etat ayant été condamné, les moyens d'exécuter le jugement, comme la loi l'impose, ont été trouvés dans le budget de l'Etat.

De **voorzitter**: Waar is de heer De Crem? Wil een medewerker hem gaan halen? Ik wacht nog een minuut, vooraleer de minister het woord te verlenen voor zijn antwoord. Als de heer De Crem toekomt, krijgt hij het woord voor zijn interpellatie.

06.04 **André Flahaut**, ministre: Je n'ai pas pris connaissance du rapport car la commission a agi à la demande du conseil d'administration et a fait rapport devant lui. Le commissaire du gouvernement était alors en mission et il n'a donc pas pu recevoir ce rapport.

Il ne s'agit nullement d'un audit scientifique mais d'une synthèse de la perception qu'ont certains cadres de l'INIG de son fonctionnement et de son organisation. Je suis convaincu que si cela s'avérait nécessaire, l'administrateur général prendrait des mesures pour améliorer ses relations avec ses collaborateurs. Il ne me paraît pas indiqué de le remplacer car il ne s'agit que d'un problème de communication. Ce qui importe surtout au stade actuel, c'est la continuité de la gestion.

De vergoeding werd door het Nationaal instituut voor oorlogsinvaliden gestort. Er is geen bijkomende verkoop geweest. Omdat de staat werd veroordeeld, werden de middelen om het vonnis uit te voeren in de begroting ingeschreven.

06.05 Luc Sevenhans (Vlaams Belang): Mijnheer de voorzitter, ik hoor de minister toch eindelijk zeggen dat er een compensatie komt op Landsverdediging. Quod erat demonstrandum.

Mijnheer de minister, als u dat verslag niet hebt gelezen, zal ik het u bezorgen. Het is drie bladzijden lang en het is echt wel het lezen waard. Het is gewoon vernietigend voor uw poulain Godin.

Mijnheer de minister, er zijn twee mogelijkheden. Ofwel ontslaat u de heer Godin. Ofwel investeert u in de heer Godin. Dan durf ik voor te stellen dat u hem een managementcursus laat volgen en hem in contact brengt met een relatiedeskundige die hem vertelt hoe men communicatie opbouwt. Dan ga ik er zelfs mee akkoord dat dit op kosten van Defensie gebeurt. Dit komt immers ten goede van het personeel en de werking van het instituut. U moet wel iets doen.

Ik verwijs nogmaals naar het verslag. Neem alstublieft de moeite om dat eens te lezen. Vraag de Franstalige versie op, of ik zal het u bezorgen, maar dat is dan wel een Nederlandstalige versie. Zo kan het immers echt niet verder. Ik verneem dat u door een bevriende organisatie gedwongen was om de heer Godin daar te plaatsen. U mag echter niet verwachten dat het instituut daarvoor blijft opdraaien.

Mijnheer de minister, de heer Godin is niet geschikt voor die functie. Ofwel ontslaat u hem, ofwel zorgt u voor een opleiding. Van twee zaken een.

06.06 Pieter De Crem (CD&V): Mijnheer de voorzitter, ik merk dat de minister haastiger is om vragen af te wimpelen dan om ons correcte antwoorden te geven op interpellaties. Andere collega's zullen de vragen hebben gesteld. Ik weet niet of de heer Wathélet hier is geweest en de vraag al heeft gesteld.

06.07 André Flahaut, ministre: L'ordre du jour n'est pas de mon ressort. Ce n'est pas moi qui décide de la succession des points de l'agenda.

Le **président**: Monsieur De Crem, vous étiez là quand nous avons commencé le débat sur les deux questions et l'interpellation. Je suis désolé, j'essaie de faire ce que je peux, mais quand on sort au moment où est abordé un débat dans lequel on intervient, cela pose incontestablement des problèmes. Je ne peux pas sauter d'un point à l'autre de l'ordre du jour. Chacun a ses obligations. Mais, de toute façon, vous avez la parole comme interpellateur, le ministre vous répondra ensuite.

06.08 Pieter De Crem (CD&V): Mijnheer de voorzitter, ik dank u, omdat u als voorzitter van de commissie het minimumrecht van de interpellant respecteert. Het is een grote eer voor u, voor uw commissie en voor de instelling.

In elk geval zou ik nog even willen zeggen dat dit dossier het grote dossier van de leugen is. Wat moet er immers gebeuren? Het geld zou eerst niet door Landsverdediging moeten worden betaald. De zaak werd politiek geregulariseerd. We weten ondertussen ook wat er moet gebeuren, met name dat Landsverdediging die som moet betalen.

06.05 Luc Sevenhans (Vlaams Belang): Enfin, le ministre annonce une compensation, "quod erat demonstrandum".

Je transmettrai le dossier au ministre, parce qu'il est accablant pour son poulain, M. Godin. Le ministre n'aura d'autre choix que de le licencier ou de l'inviter à suivre des cours de management et de communication. Je ne suis pas opposé à ce que ces cours soient financés par la Défense, parce qu'ils profiteront au personnel et à l'Institut. L'INIG ne peut continuer à subir les conséquences de cette nomination à laquelle le ministre a procédé sous la pression d'une organisation amie.

06.06 Pieter De Crem (CD&V): Je constate que le ministre fait preuve de plus de zèle pour rejeter les questions que pour y répondre correctement.

De **voorzitter**: Mijnheer De Crem, men vraagt om moeilijkheden wanneer men buiten gaat bij de aanvang van het debat waarin men het woord wil nemen. Maar u mag als interpellant het woord nemen.

06.08 Pieter De Crem (CD&V): Le dossier dont il est question ici est en fait celui des grands mensonges. Le ministre a malmené la vérité au cours des derniers mois. Il a voulu faire croire au Parlement que la Défense ne devrait pas mettre elle-même la somme de 400.000 euros sur la table. Or, il s'est avéré clairement entre-temps que ce

Mijnheer de minister, ik begrijp niet waarom u zich in allerlei bochten hebt gewenteld en waarom u niet naar de Kamer bent gekomen met een waarheidsgetrouwe uitleg, met name dat het geld hoe dan op uw budget zou worden geïmputeerd. Nu moet u, na de slangenkuil van halve waarheden, onwaarheden en leugens, komen vertellen dat Landsverdediging zal betalen omdat het moet. U zegt niet dat u moet betalen en zult betalen. U moet nu ook komen vertellen dat u het geld wel zult vinden.

De vraag is natuurlijk waar u het bedrag van 350.000 euro, dat ondertussen is opgelopen tot 400.000 euro, zult vinden. Ik heb al gehoord dat de eerste ronde onder het motto "geef mij alstublieft geld" is mislukt. De besparingen zouden op het budget van de sociale dienst van het personeel worden geïmputeerd, wat volgens ons niet kan.

Ten eerste, geeft u toe dat u het geld zelf zult moeten betalen en dat u aan het Parlement niet de waarheid hebt verteld? Dat zou al een belangrijke toegeving zijn.

Ten tweede, vertel mij nu eens waar u het geld zult halen. Dat behoort immers tot het essentiële controlerecht dat een parlements lid moet gebruiken.

06.09 **André Flahaut**, ministre: Ma réponse est identique à celle que j'ai donnée à M. Wathelet. La compensation à l'intérieur du département est un problème qui concerne le ministre. Vous aurez l'occasion de le vérifier en posant des questions ultérieurement.

06.10 **Pieter De Crem** (CD&V): Mijnheer de minister, eigenlijk gaat het om een politieke afrekening tussen twee regeringspartijen, de MR en de PS, waarbij u uiteindelijk in het ongelijk werd gesteld. Waarom heeft dat zolang geduurd? Waarom hebt u niet van bij het begin gezegd wat u had moeten zeggen, te weten dat het een foute inschatting was van uzelf en van uw kabinet en dat u dat zal moeten betalen via besparingsmaatregelen op bepaalde budgetten? U hebt dat niet gezegd.

Ik kan alleen maar zeggen dat dit liegen in het Parlement is. In het Engels bestaat er daarvoor een term: contempt of Parliament. Normaal gezien overleeft in een volwassen parlementaire democratie geen enkele minister, zo hij maar een minuut liegt in het Parlement. Indien u in de Commons gestaan zou hebben bij uw goede vriend Tony Blair, dan denk ik dat u geen minuut langer een politiek leven was beschoren.

Moties Motions

Tot besluit van deze bespreking werden volgende moties ingediend.
En conclusion de cette discussion les motions suivantes ont été déposées.

Een motie van aanbeveling werd ingediend door de heer Pieter De Crem en luidt als volgt:

département devra effectivement libérer cette somme et que le ministre doit demander l'aumône au sein de son département pour rassembler les fonds. Il semblerait que sa première tentative ait déjà lamentablement échoué.

Pourquoi le ministre n'a-t-il pas dit la vérité au Parlement dès le début? Pourquoi a-t-il caché que son département allait devoir assumer l'intégralité de la somme? Où essaiera-t-il finalement de trouver cette somme?

06.09 **Minister André Flahaut:** Voor de heer Wathelet luidt mijn antwoord hetzelfde. De vergoeding binnen het departement is een probleem dat de minister aangaat. U krijgt de gelegenheid dit te controleren door er achteraf vragen over te stellen.

06.10 **Pieter De Crem** (CD&V): Cette réponse ne m'a pas apporté de nouvelles précisions. Je le répète: pourquoi le ministre a-t-il caché la vérité au Parlement dans ce dossier? A la Chambre des Communes britannique, on évoquerait dans le cas présent le concept de "contempt of Parliament". M. Flahaut y aurait été dans l'impossibilité de sauver sa peau.

“De Kamer,
gehoord de interpellatie van de heer Pieter De Crem
en het antwoord van de minister van Landsverdediging,
vraagt de regering
duidelijkheid over de compensatie op het budget van Landsverdediging.”

Une motion de recommandation a été déposée par M. Pieter De Crem et est libellée comme suit:
“La Chambre,
ayant entendu l'interpellation de M. Pieter De Crem
et la réponse du ministre de la Défense,
demande au gouvernement
des précisions sur la compensation réalisée au budget de la Défense.”

Een eenvoudige motie werd ingediend door de dames Talbia Belhouari en Ingrid Meeus en door de heren Alain Mathot en David Geerts.

Une motion pure et simple a été déposée par Mmes Talbia Belhouari et Ingrid Meeus et par MM. Alain Mathot et David Geerts.

Over de moties zal later worden gestemd. De bespreking is gesloten.
Le vote sur les motions aura lieu ultérieurement. La discussion est close.

07 Vraag van de heer Luc Sevenhans aan de minister van Landsverdediging over "het vroegtijdige stoppen van de zending Althea" (nr. 7466)

07 Question de M. Luc Sevenhans au ministre de la Défense sur "l'arrêt prématuré de la mission Althea" (n° 7466)

07.01 Luc Sevenhans (Vlaams Belang): Collega's, mijn vraag gaat over het vroegtijdig stoppen van de zending Althea. Dat heeft alles te maken met de problematiek van Neder-Over-Heembeek. Ik wil van de gelegenheid gebruikmaken om de heer Geerts nog even te herinneren aan zijn opmerking van enkele maanden geleden om terug te keren naar Neder-Over-Heembeek, want daar is nog niet veel veranderd. Ik denk dat wij toch moeten proberen om daar te redden wat er nog te redden valt.

Eind 2004 heeft de minister beslist om een Belgische medisch-chirurgische ploeg te sturen naar het Duitse militaire veldhospitaal in Sarajevo voor het volledige jaar 2005. Vandaar de naam van de zending, Althea. In het kader van de internationale militaire samenwerking in deze regio moest de aanwezigheid van de Belgische medisch-chirurgische ploeg een compensatie betekenen voor de medische steun en ziekenhuissteun die het Duitse leger ten voordele van de in deze regio ontplooiende Belgische troepen verzekerde. Zonder de Belgische medische ploeg had de Duitse steun België een maandelijkse vergoeding gekost van 250 euro per man.

Het Belgisch contingent bestaat op dit ogenblik uit ongeveer 286 manschappen en zou dit jaar nog kunnen oplopen tot 350. Door de aanwezigheid ter plaatse van het Belgisch medisch-chirurgisch team gedurende het volledig jaar 2005 bespaart het departement dus 250 x 286. Dat is 71.500 euro per maand of 858.000 euro per jaar.

Mijnheer de minister, onlangs besliste u, met ingang van 1 juni 2005, vroegtijdig een einde te maken aan de zending. Deze beslissing steunt volgens mijn informatie op geen enkele operationele achtergrond en het heeft zelfs uw eigen staf verrast. In de wandelgangen van het militair hospitaal van Neder-Over-Heembeek

07.01 Luc Sevenhans (Vlaams Belang): À la fin de l'année dernière, le ministre a envoyé une équipe médico-chirurgicale à Sarajevo pour y prêter assistance à l'hôpital militaire allemand. Cette mission a été baptisée "Althea". L'objectif était de maintenir l'équipe sur place pendant toute l'année 2005. Cette mission sert à compenser l'aide médicale que l'armée allemande a apportée aux troupes belges dans la région. Sans cette mission, l'aide allemande aurait coûté 250 euros par soldat par mois à la Belgique. Par conséquent, Althea permet au département de la Défense d'économiser 858.000 euros cette année.

Or, le ministre a décidé d'avancer au 1^{er} juin la fin de la mission. Cette décision n'est fondée sur aucune base opérationnelle et a été une surprise totale pour tous, y compris pour l'état-major militaire. Il me revient que le désormais célèbre colonel Pirson, du Centre des grands brûlés, et un anesthésiste de son entourage

was het uiteraard al langer een publiek geheim dat onze oude bekende dokter, luitenant-kolonel Pirson, aangesteld was voor de rotatie van de maand juli in deze ploeg. Dokter Pirson heeft echter duidelijk aangekondigd – hij maakt er geen geheim van – dat hij in geen geval zou deelnemen aan de zending. De anesthesist die zou meegaan behoort ook tot de entourage van dokter Pirson.

Toen de zending werd aangekondigd, was het beperkte medische belang van de zending vrij duidelijk voor de betrokken dokters. Het financieel argument was duidelijk doorslaggevend geweest. Dat is ook geen probleem. Als u kunt bezuinigen zonder dat daaruit problemen voortvloeien voor het personeel, zie ik niet waarom dit niet kan.

Waarom datzelfde argument plots van geen belang meer is, kan toch het gezond verstand niet vatten, tenzij u iemand een vriendendienst wou bewijzen van het type “copain copain”.

Mijnheer de minister, u zult zeker geneigd zijn te stellen dat de aanwezigheid van dokter kolonel Pirson in Neder-Over-Heembeek noodzakelijk is voor de goede werking van het brandwondencentrum. Nu, onafhankelijk van het feit dat het centrum misschien beter af zou zijn zonder dokter Pirson, had dat argument, mocht het al kloppen, ook al moeten meespelen in 2004 bij de voorbereiding van de zending. Dat heeft het duidelijk niet gedaan.

Nu de hamvraag: hoe bent u van plan bij de controleautoriteiten in het algemeen en de inspecteurs van Financiën in het bijzonder een niet voorziene uitgave van volgens mijn berekening meer dan 500.000 euro te rechtvaardigen, een uitgave voortvloeiend uit uw beslissing tot terugtrekking van de medische en chirurgische ploeg door de weigering van dokter Pirson? Graag uw antwoord.

07.02 **André Flahaut**, ministre: Je ne comprends pas comment on peut démontrer que le fait de retirer des militaires de certaines opérations coûtera plus cher. Il y a des subtilités qui m'échappent!

Depuis la fin de 2004, une équipe chirurgicale belge a renforcé l'hôpital militaire de campagne à Sarajevo.

Die chirurgische troepen bestaan uit een chirurg, een anesthesist, een verpleger en een voorbereider. Ze werden teruggetrokken na een opportune tijdsanalyse gebaseerd op het aantal beschikbare specialisten, de behoefte aan specialisten op het nationale grondgebied en een effectieve inzet in het Duitse veldhospitaal.

Betreffende de door u aangehaalde kosten kan ik alleen bevestigen dat op ministerieel niveau tussen België en Duitsland niet over een forfaitair vergoedingsstelsel voor medische prestaties werd gesproken, maar effectief over een wederzijdse dienstverlening door de Belgen in Bosnië-Herzegovina en de Duitsers in Afghanistan. De onderbreking van de Belgische aanwezigheid in Bosnië-Herzegovina werd meegedeeld aan de Duitse autoriteiten. Actueel is er geen

auraient laissé entendre partout qu'ils n'avaient nullement envie de prendre leur tour en juillet dans la rotation d'Althea. Dès lors, je m'interroge sur la raison pour laquelle ils ont été enregistrés à la fin de l'année dernière dans le calendrier du système de tour de rôle.

Dès le départ, l'avantage financier était clairement l'objectif principal d'Althea. Cet avantage est à présent réduit de plus de moitié par la décision incompréhensible du ministre. Comment compensera-t-il la perte d'environ 500.000 euros?

07.02 **Minister André Flahaut**: Ik wens te vernemen op grond van welke elementen men kan beweren dat het stopzetten van onze deelname aan bepaalde operaties meer zal kosten. Sommige finesses ontgaan me.

Eind 2004 werd een Belgisch heekkundig team ter versterking van het militaire veldhospitaal naar Sarajevo gezonden.

L'équipe se composait d'un chirurgien, d'un anesthésiste, d'un infirmier et d'un préparateur. Elle a été retirée à la suite d'une analyse d'opportunité qui tient compte du nombre de spécialistes disponibles, de la nécessité de leur présence dans notre pays et de la nécessité de leur mise à contribution effective dans l'hôpital de campagne allemand.

Au niveau ministériel, la Belgique

aanwijzing van een verandering in de Duitse audit.

et l'Allemagne n'ont pas parlé d'un système d'indemnisation forfaitaire pour les prestations médicales, mais bien d'un service réciproque que rendraient la Belgique en Bosnie-Herzégovine et l'Allemagne en Afghanistan.

L'Allemagne a été informée de l'interruption de la mission belge. Il n'a pas été fait mention d'un changement d'attitude du côté allemand.

Je vous dirai très honnêtement que tous ceux qui en sont revenus m'ont remercié. Ils m'ont dit qu'ils ne servaient à rien sur place. A quoi cela sert-il d'envoyer des militaires qui ne servent à rien parce qu'il y a peut-être, à un moment, dans les états-majors des gens qui trouvent que c'est bien, parce que cela fait dorer les étoiles ou que cela permet de rendre visite sur le terrain? Moi, quand ils ne servent à rien, je les retire! Punt aan de lijn. C'est encore mon droit!

Tous les frustrés qui se plaignent parce qu'on les retire des missions ou parce qu'ils ne gagnent pas assez d'argent, qu'ils travaillent ici en Belgique! Et si cela ne leur plaît pas, qu'ils partent!

Al degenen die zijn teruggekomen, hebben me bedankt. Welk nut heeft het militairen op missie te sturen die ginds geen werk kunnen verrichten? Dat al degenen die gefrustreerd zijn omdat ze van een missie worden teruggeroepen of omdat ze te weinig verdienen, in België komen werken! En als dat hen niet bevalt, dat ze dan maar vertrekken!

07.03 Luc Sevenhans (Vlaams Belang): Mijnheer de minister, ik spreek wel Nederlands maar geen Chinees.

07.04 André Flahaut, ministre: Parfois je me le demande!

07.05 Luc Sevenhans (Vlaams Belang): Ik heb in de vraagstelling duidelijk verwezen naar dat waarop ik mij baseer. U weerlegt dat niet. Dat is natuurlijk uw bekende manier van werken. U antwoordt gewoon rond de kwestie. Het staat er duidelijk op. Inderdaad, het stopzetten van die missie kost meer dan wat het zou kosten als ze voortgaat.

07.05 Luc Sevenhans (Vlaams Belang): Le ministre utilise une fois de plus sa tactique favorite et se contente de tourner autour du pot. Il ne réagit pas à ma question sur la perte financière que représente le retrait d'Althea.

Mijnheer de minister, verwacht u binnenkort maar aan een negatief...

07.06 Minister André Flahaut: Wie zegt dat?

07.07 Luc Sevenhans (Vlaams Belang): De dokters die ik heb gesproken, mijnheer de minister.

07.08 André Flahaut, ministre: Envoyez-moi le docteur, je lui démontrerai le contraire.

07.09 Luc Sevenhans (Vlaams Belang): Ik heb dat vorige keer ter discussie gesteld.

07.10 André Flahaut, ministre: Il faudra vraiment qu'on m'explique comment, en retirant des gens d'une mission, sans payer des indemnités, cela me coûte plus cher! Je veux bien accepter beaucoup de choses, pas totalement compréhensibles – pour ne pas employer un mot qui n'appartient pas au langage parlementaire -, mais je ne supporte pas qu'on dépasse certaines limites!

07.10 Minister André Flahaut: Men moet me nu maar eens uitleggen hoe het kostenplaatje kan oplopen wanneer men mensen uit een missie terugtrekt zonder hun een vergoeding te betalen. Laten we ernstig blijven!

07.11 Luc Sevenhans (Vlaams Belang): Mijnheer de minister, 250 euro, 71.000 euro per maand kost u dat en die dokters zijn toch betaald denk ik. Mijnheer de minister, als u over buitenlandse operaties spreekt, zegt u altijd dat men rekening moet houden met het feit dat militairen betaald worden, of ze hier zijn of buitenlands. Dat geldt dus uiteraard ook voor die dokters. Met andere woorden, of die dokters nu in Neder-over-Heembeek zitten of daar, blijft gelijk. Mijnheer de minister, u creëert hier een extra post van 500.000 euro. Ik heb duidelijk mijn argumentatie opgebouwd. Als ze niet klopt had u ze kunnen weerleggen. Dat doet u niet. U antwoordt gewoon mooi naast de kwestie. Dus, mijnheer de minister, ik denk dat we dit nog wel eens opnieuw zullen tegenkomen bij een negatief rapport van de Inspectie van Financiën.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

08 Vraag van de heer Luc Sevenhans aan de minister van Landsverdediging over "het oprichten van het Instituut der Veteranen" (nr. 7473)

08 Question de M. Luc Sevenhans au ministre de la Défense sur "la création de l'Institut des Vétérans" (n° 7473)

08.01 Luc Sevenhans (Vlaams Belang): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, dit is misschien een iets minder gevoelige vraag. Onlangs publiceerde een tijdschrift een interview van een veteraan uit de Balkan-oorlog. De titel van het artikel gaf onmiddellijk de stemming weer: voor oorlogsmateriaal is er geld genoeg, maar duizenden zieke militairen tellen niet mee.

Die opmerking is misschien een beetje overtrokken, maar er zit wel een grond van waarheid in. Het Instituut der Veteranen werd opgericht binnen het Nationaal Instituut voor Oorlogsinvaliden, per koninklijk besluit van 10 april 2003. De vermelding van alleen de naam van dit instituut laat mij al vrezen dat wij op het slechte pad verkeren met de problematiek van de veteranen, want twee jaar na het verschijnen van het KB heeft het Instituut der Belgische Veteranen inderdaad nog niet geïnformeerd naar hun juiste statuut en hun rechten inzake de terugbetaling van medische kosten en verlening van maatschappelijke hulp. Dat zijn nochtans de twee huidige pijlers van het instituut. Bij gebrek aan initiatief vanwege het topmanagement van het NIOOO hebben de vier militairen van de task force, die aanwezig zijn in het instituut, in 2004 zelf de bezinningsgroep Veteranen opnieuw leven ingeblazen. De werkgroep heeft een tiental keer vergaderd, tot het vertrek van de militairen op het einde van hun mandaat, op 1 februari 2005.

Tot mijn spijt moet ik vaststellen dat de werkgroep sindsdien nooit meer is bijeengekomen en dat de bezinning over de problematiek van de veteranen alweer gestaakt is in het instituut. Volgens het tweede sectoraal akkoord van het departement van Landsverdediging, dat u op 12 juli 2004 ondertekend hebt, moet het Instituut der Veteranen uiterlijk in december 2006 operationeel zijn.

Welke concrete initiatieven worden vandaag door wie ondernomen om die doelstelling te bereiken? Kunt u ons bevestigen dat het Instituut der Veteranen uiterlijk die datum operationeel zal zijn?

08.02 Minister André Flahaut: De evolutie van het Nationaal Instituut

07.11 Luc Sevenhans (Vlaams Belang): Si le montant de 500.000 euros qui a été cité à titre de pertes n'est pas exact, le ministre n'a qu'à réfuter cette allégation. Or, il ne dit mot. Je suppose que l'Inspection des Finances demandera des comptes au ministre.

08.01 Luc Sevenhans (Vlaams Belang): L'Institut des vétérans a été constitué par l'arrêté royal du 10 avril 2003 au sein de l'Institut national des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre. Deux ans plus tard, les vétérans belges n'étaient toujours pas informés de leur statut et de leurs droits en matière de remboursement des frais médicaux et d'octroi d'une aide sociale.

En vertu du deuxième accord sectoriel pour le département de la Défense signé par le ministre le 12 juillet 2004, l'Institut des vétérans doit être opérationnel pour décembre 2006 au plus tard. Ce délai sera-t-il respecté? Quelles initiatives concrètes ont-elles été prises à cet effet et par qui?

08.02 André Flahaut, ministre:

voor Oorlogsinvaliden, Oud-strijders en Oorlogsslachtoffers naar het Instituut voor Veteranen en diensgevolge de instelling van het statuut van veteraan, is slechts de eerste etappe in een proces dat de erkenning beoogt van het belang van het engagement van het personeel van Landsverdediging dat heeft deelgenomen aan operaties met militair karakter, vredeshandhaving of humanitaire operaties na de Tweede Wereldoorlog.

L'évolution de l'INIG vers un Institut des vétérans - Institut national des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre, ou IV-INIG, ainsi que l'instauration du statut de vétéran, ne constituent que la première étape vers la reconnaissance des militaires qui ont participé à des opérations à caractère militaire, de maintien de la paix ou à des missions humanitaires après la seconde guerre mondiale.

08.03 Luc Sevenhans (Vlaams Belang): Mijnheer de minister, uw microfoon werkt niet. Ik hoor uw antwoord niet.

08.04 Minister André Flahaut: Zoals u zelf stelt – u bent zodanig goed ingelicht dat ik mij afvraag waarom u mij nog ondervraagt – is het statuut van veteraan momenteel nog steeds hoofdzakelijk moreel. Er functioneert een werkgroep bij het IV-NIOOO, de algemene directie Human Resources en de directie Wellbeing van Defensie, dusdanig dat de representatieve organisaties van het personeel er zeer ruim bij betrokken zijn.

De doelstellingen opgenomen in het tweede sectorale akkoord van 12 juli 2004, zullen zoals vooropgesteld eind 2006 gehaald worden.

08.04 André Flahaut, ministre: Le statut de vétéran a en effet pour l'heure une valeur essentiellement morale. Un groupe de travail constitué au sein de l'IV-INIG se penche sur cette matière en y associant les organisations représentatives du personnel. Les objectifs du deuxième accord sectoriel du 12 juillet 2004 seront atteints fin 2006.

08.05 Luc Sevenhans (Vlaams Belang): Mijnheer de minister, de bedoeling van het stellen van vragen is uiteraard ervoor te zorgen dat het doel bereikt wordt, ieder op zijn manier.

08.05 Luc Sevenhans (Vlaams Belang): Rien n'empêche le ministre d'accélérer le processus.

Ik wou ernaar informeren of er een probleem is. Het duurt eigenlijk te lang, want anders zou ook die opmerking niet verschenen zijn in de pers. Dat is volgens mij niet in het belang van Defensie, niet in uw belang, in niemands belang.

U hebt er blijkbaar nog een goede hoop op dat de doelstellingen gehaald zullen worden. Uiteraard hebt u nog een beetje tijd, maar niets houdt u tegen om sneller te werken.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

09 Question de Mme Brigitte Wiaux au ministre de la Défense sur "l'invitation faite à des officiers serbes d'accompagner les Belges comme observateurs à Kaboul" (n° 7516)

09 Vraag van mevrouw Brigitte Wiaux aan de minister van Landsverdediging over "de aan Servische officieren gerichte uitnodiging om de Belgen als waarnemers naar Kaboel te vergezellen" (nr. 7516)

09.01 Brigitte Wiaux (cdH): Monsieur le président, monsieur le ministre, je vous prie de m'excuser car il y a eu une erreur d'envoi de documents et c'est la question n° 7516 qui a la bonne formulation.

09.01 Brigitte Wiaux (cdH): Volgens persberichten zouden Servische officieren mogelijk worden uitgenodigd om zich aan te sluiten bij het Belgisch contingent dat op de luchthaven van Kaboel is gestationeerd. De toegang tot vertrouwelijke NAVO-gegevens die

Monsieur le ministre, la presse s'est fait récemment écho des négociations qui seraient en cours afin de permettre à quelques officiers serbes de se joindre au contingent belge déployé à l'aéroport de Kaboul. L'information aurait été donnée par l'agence serbe Beta et

aurait été confirmée par votre cabinet. Un de vos conseillers aurait confirmé l'invitation faite à quelques officiers serbes de venir comme observateurs à Kaboul. Au sein de l'OTAN, cette décision susciterait des questions puisque l'opération en Afghanistan est contrôlée par l'OTAN et que la Serbie n'en fait pas partie et n'est pas non plus liée par un accord de partenariat.

Ce qui poserait problème, c'est l'accès aux données, notamment confidentielles, de l'OTAN que les Serbes auraient à Kaboul. Ils seraient dès lors exclus de certains briefings.

Monsieur le ministre, si les propos de la presse s'avèrent exacts, pourriez-vous apporter des précisions à ce sujet.

Quelles sont les raisons qui vont auraient poussé à cette décision envers certains officiers de l'armée serbe? Un tel partenariat ne risque-t-il pas de compliquer certaines de nos relations diplomatiques au sein de l'OTAN? A cet égard, comptez-vous donner des garanties à l'OTAN?

09.02 **André Flahaut**, ministre: Il est exact que deux officiers serbes seront intégrés dans le détachement belge sous le statut d'observateurs et occuperont des fonctions prévues pour les officiers belges. Ils auront donc une sorte de tuteur qui les accompagnera dans l'exécution de leurs tâches. Ainsi, ils n'auront pas accès à des informations classifiées de l'OTAN.

L'objectif de cette initiative est d'offrir aux militaires serbes un exemple de la façon dont des troupes de l'OTAN exécutent les missions de soutien de la paix. Ce standard peut servir de fil conducteur lors des réformes des forces armées serbes. L'état-major de la Défense a déjà entrepris les démarches nécessaires pour demander l'autorisation pour l'intégration de ces officiers dans l'opération de l'OTAN en Afghanistan, sans qu'il y ait eu de réaction négative. Au début, certains disaient que ce n'était pas possible, mais c'est effectivement possible. Il se peut que dans deux ou trois ans, les Serbes soient membres de l'OTAN. On ne fait donc qu'anticiper les choses.

J'ai pris des initiatives comme celle-là dans le passé, avec des troupes qui n'étaient pas encore membres de l'OTAN, notamment la Roumanie et l'Ukraine. Aujourd'hui, tout le monde dit que les Ukrainiens sont les meilleurs et qu'ils devraient déjà être dans toutes les instances. Un peu d'anticipation ne fait pas de tort même si cela bouscule les habitudes.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

10 **Vraag van de heer Willy Cortois aan de minister van Landsverdediging over "het verloop van het 'A400M Militaire Transport Vliegtuig Programma', de economische terugkoppeling naar de Belgische luchtvaartindustrie en de regionale verdeling ervan" (nr. 7523)**

10 **Question de M. Willy Cortois au ministre de la Défense sur "le déroulement du 'Programme de l'avion de transport militaire A400M', ses retombées économiques pour l'industrie aéronautique belge et leur répartition régionale" (n° 7523)**

10.01 **Willy Cortois** (VLD): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, alleen al proberen de vraag te stellen is niet eenvoudig, want

de Serviërs mogelijkwijze in Kaboel zouden hebben, zou problemen doen rijzen. Wat zijn de redenen van die demarche ten aanzien van sommige Servische officieren? Dreigt een dergelijk partnership sommige van onze diplomatieke relaties binnen de NAVO niet te bemoeilijken? Zal u de NAVO garanties bieden?

09.02 **Minister André Flahaut:** Het klopt dat twee Servische officieren in het Belgisch detachement zullen worden geïntegreerd. Zij zullen geen toegang hebben tot geklasseerde NAVO-inlichtingen. De bedoeling van dat initiatief is de Servische militairen concreet duidelijk te maken op welke manier de NAVO-troepen de vredesondersteuningsoperaties uitvoeren. De NAVO heeft niet negatief op die demarche gereageerd. Er werden al soortgelijke initiatieven met Roemenië en Oekraïne op touw gezet.

10.01 **Willy Cortois** (VLD): Je m'interroge sur le dossier, très

het gaat minstens om een vrij ingewikkeld dossier. Wanneer men de zaak negatief bekijkt, kan men zelfs zeggen dat het een weinig transparant dossier is. Als ik het goed heb begrepen, zullen onze militairen het eerste nieuwe vliegtuig ontvangen in 2017. Of is dat een verkeerde interpretatie?

10.02 André Flahaut, ministre: (...)

10.03 Willy Cortois (VLD): Dus voor ons is het rond 2017?

10.04 Minister André Flahaut: Tussen 2015 en 2017.

10.05 Willy Cortois (VLD): Ik weet dat zulke belangrijke dossiers lang aanslepen, vermits men eerst een project moet ontwikkelen en realiseren. Ik denk al aan de toekomstige parlementsleden die in 2017, als wij er niet meer zullen zijn, in de Kamer zullen moeten vragen waar dat vliegtuig eigenlijk vandaan komt.

Als ik het goed begrijp, gaat het over het budget van Landsverdediging van 2001. Ik ben geen specialist in defensiezaken, maar ik zie een bedrag 1,3 miljard euro in de begroting van 2001.

Wanneer ik het dossier volg, stel ik vast dat de regering een grote operatie doet. Men heeft nood aan 7 vliegtuigen, plus 1 voor Luxemburg, dus maximaal 8 vliegtuigen. Men schakelt zich in in een groot Europees project voor de aankoop van 180 vliegtuigen. In principe vind ik dat een goede maatregel, omdat wij geen eigen vliegtuigindustrie meer hebben. Die hebben wij ooit gehad. Denk maar aan wat ooit in Haren werd geproduceerd. Daarom opent de inschakeling in een groot Europees project waarschijnlijk meer perspectieven voor de Belgische luchtvaartindustrie voor belangrijke contracten.

Mijnheer de minister, dan komen we voor een tweede probleem te staan. We beslissen tot aankoop over te gaan. Volgens mij staat dat in de begroting van 2001 ingeschreven. In mei 2003, als ik mij niet vergis, tekent u de conventie met OCCAR, die ik maar de Europese aankoopcentrale zal noemen.

Ik heb daarbij een eerste vraag. Als we de conventie met OCCAR lezen, is er zeker geen sprake meer van economische compensaties. Het Rekenhof zegt trouwens ook in zijn jongste rapport dat er geen economische compensaties zijn. Zo niet had ik mij natuurlijk niet tot u, maar tot de minister van Economie gewend. Er zijn echter geen economische compensaties, als ik de conventie met OCCAR goed lees. Er is een systeem van just return, multi-programmes – er gebeuren ook nog andere zaken volgens de conventie met OCCAR – en multi-year.

Ik zit dus niet meer in het systeem van enige, economische compensatie. Mijn eerste idee was natuurlijk mij te richten tot de minister van Economie om te vragen wat het Belgische aandeel in de hele operatie was. De minister van Economie heeft er echter niet rechtstreeks iets mee te maken. U hebt immers het contract met OCCAR getekend. U bent dus the right man in the right place om mij de goede antwoorden te geven.

complexe et peu transparent, des achats d'avions. Nos militaires ne recevront probablement le premier avion qu'en 2017. Cela est-il exact?

10.04 André Flahaut, ministre: La première livraison aura lieu entre 2015 et 2017.

10.05 Willy Cortois (VLD): En 2001, notre pays a décidé d'acquérir sept avions militaires de transport A400M. Ce nombre est passé à huit en accord avec le Luxembourg. Un montant de 1,3 milliard d'euros a été inscrit au budget de 2001 à cet effet. Ce faisant, la Belgique souscrivait à un vaste projet européen pour l'acquisition de 180 avions. C'était une sage décision puisque nous ne disposons plus d'une industrie aéronautique propre.

En mai 2003, le ministre a signé une convention avec l'Organisation conjointe de coopération en matière d'armement, l'OCCAR. Il n'y est plus question de compensations économiques et je ne puis donc pas interroger le ministre de l'Économie à ce sujet. Le ministre de la Défense est le mieux placé pour fournir des explications sur l'OCCAR.

Comment l'engagement politique relatif à une répartition des compensations économiques entre les trois régions peut-il être réalisé s'il n'est plus question de compensations économiques à l'OCCAR?

L'OCCAR a conclu un accord avec une société espagnole à Madrid, Airbus Military, avec un apport de capital de 3.100 euros à peine et une étrange structure d'actions dans laquelle on retrouve, outre Airbus Industry, Flabel et d'autres sociétés. Les commandes seraient

Mijnheer de minister, ten eerste, kunt u mij meer uitleg geven over OCCAR?

Klopt mijn redenering dat we met OCCAR niet meer in het systeem van economische compensaties zitten?

Hoe zal u bij de uitvoering het politieke engagement verwezenlijken, namelijk dat niet alleen een aandeel voor België moet worden binnengehaald, maar dat er ook voor moet worden gezorgd dat het aandeel op een treffelijke manier wordt verdeeld over de drie Gewesten of Gewestjes, naar gelang van het standpunt dat u wil innemen?

Welke waarborgen hebt u in het contract met OCCAR? Het is mij niet erg duidelijk hoe u dat zal realiseren. Met just return wordt hier blijkbaar bedoeld just return over meerdere programma's. Het verbaast mij dat ik in de pers lees dat zowel in het Noorden als in het Zuiden wordt gediscussieerd over het aandeel van Vlaanderen, Wallonië en Brussel. Nochtans wordt in het contract volgens mij nergens een regionaal aandeel gewaarborgd, tenzij de minister van Landsverdediging zelf voor deze waarborg zorgt.

Mijnheer de minister, ik wou nog een tweede vraag stellen. Ik vat ze samen.

OCCAR heeft al een contract met een Spaanse maatschappij gesloten.

Het gaat over Airbus Military, met zetel in Madrid. Die maatschappij heeft een kapitaal van 3.100 euro. Dat is volgens mij weinig.

Niet alleen Airbus Industries blijkt deel uit te maken van Airbus Military. Dat is nogal evident, want dat is de uiteindelijke producent. Ik stel ook vast dat daarin een Belgische groep zit, met name Flabel. Daarin zitten zowel N- als F-bedrijven. Mijnheer de minister, mijn vraag is of u mij de aandelenstructuur kunt geven. Als ik het goed nalees, stel ik vast dat de bestellingen die aan ieder van die maatschappijen worden gegeven eigenlijk gelijk zijn aan het aantal aandelen dat zij bij Airbus Military hebben. Dat is de indruk die ik daarvan overhoud.

Ik stel ook het volgende vast. Dit is ook niet onbelangrijk. Als ik het goed begrepen en tenzij ik mij vergis, is Airbus Military niet alleen een juridische constructie, maar ook een vehikel waarbij de maatschappijen die er aandeelhouder zijn niet instaan voor de productie, maar voor een soort van projectontwikkeling. Blijkbaar wordt, ook van de Belgische bedrijven die daarin participeren, een soort voorschot verwacht, dat ze geven aan Airbus Military. Als de constructie dan volledig is, moet dat door OCCAR worden terugbetaald. Om OCCAR terug te betalen, moet er geld komen van de verschillende landen.

Een van mijn vragen is hoeveel Landsverdediging reeds betaald heeft aan OCCAR. Ik vind dat immers ook nergens terug bij het Rekenhof. Dat bestaat waarschijnlijk ergens wel. Gaat het nog steeds over dat krediet van 1,3 miljard van 2001?

couplées à la part détenue par ces sociétés dans Airbus Military. Comment cette structure d'actions se présente-t-elle? Combien la Belgique a-t-elle versé à l'OCCAR? Le montant de 1,3 milliard d'euros est introuvable dans le rapport de la Cour des comptes.

Le **président**: Monsieur Cortois, il faudra conclure car il s'agit d'une question.

10.06 Willy Cortois (VLD): Mijnheer de voorzitter, ik weet het. Ik had misschien moeten interpellieren, maar dat wou ik niet doen, want daarvoor heb ik te veel respect voor de minister.

Mijn derde vraag is de volgende. Ik heb alle cijfers nagegaan. Een van de vragen die men zich stelt als men iets koopt is of men de juiste prijs betaald heeft. Als ik van alle landen de prijs die ze voor hun totale aankoop vooropstellen, deel door hun aantal, stel ik het volgende vast voor ons land dat zeven of acht toestellen kocht. Als een bedrag van 1,3 miljard euro het juiste bedrag is, dan stel ik vast dat wij per toestel ongeveer 185 miljoen euro betalen. Wij betalen dus met een straatlengte voorsprong de duurste prijs. Ik heb een tabel opgesteld die ik u na de vergadering wil overhandigen. In vergelijking met de Duitse of Franse bestelling, ligt de prijs die wij betalen een stuk hoger.

Mijnheer de voorzitter, ik zal het daarbij laten en aandachtig naar de antwoorden van de minister luisteren. De minister zal wel begrijpen dat ik zijn antwoord ook zorgvuldig zal bestuderen en dat ik bij een volgende vergadering hierop zal moeten terugkomen omdat het dossier volgens mij toch nogal ingewikkeld is in zijn totale structuur. Iedere uitleg, mijnheer de minister, zelfs onvolledig, heet ik al van harte welkom.

10.07 Luc Sevenhans (Vlaams Belang): In het kader van de werkzaamheden wil ik er misschien toch even op wijzen dat wij heel wat vragen, die nu worden gesteld, hebben kunnen stellen bij een plaatsbezoek aan OCCAR in Bonn. Wij zijn daar een keer geweest met de commissie Legeraankopen enkele jaren geleden, geloof ik, onder de charmante begeleiding van mevrouw Geernaert. Wij hebben heel wat vragen gekregen die u daar zou kunnen stellen. Misschien moet u eens contact nemen met de collega die er toen bij was? Ik weet het niet. Daar zou u al wat antwoorden hebben gekregen.

U moet ook een beetje opletten, want u bent eigenlijk de vis aan het verdrinken. Deze commissie is daar altijd mee bezig geweest, zal ik maar zeggen.

Le **président**: Monsieur Sevenhans, ce n'est pas moi qui vous dirai le contraire. J'ai très souvent regretté de nous retrouver à trois ou quatre lors de déplacements de la commission. Vous êtes toujours là, je le sais bien. Je ne dis pas cela pour M. Cortois qui d'ailleurs n'est pas membre de la commission mais parfois, certains membres qui posent des questions auraient pu les poser utilement à l'occasion de nos déplacements, dont certains ont été annulés, faute de combattants. Je le répète, M. Cortois n'était pas visé, il n'est pas membre de la commission. Cependant, la remarque de M. Sevenhans est justifiée pour d'autres.

10.08 André Flahaut, ministre: Monsieur le président, je remercie M. Cortois d'avoir posé cette question. Il me donne l'occasion de corriger une série d'informations dont j'ai pris connaissance dans la presse ainsi qu'une certaine agitation autour de ce dossier, agitation que je trouve déplacée quand je vois ceux qui suscitent toute cette agitation et qui ont été, eux-mêmes, responsables à certains niveaux de pouvoir, notamment aux Affaires économiques. Ce n'est pas correct!

10.06 Willy Cortois (VLD): En portant un regard critique sur les chiffres, je me demande surtout si nous avons payé le juste prix. Comparé à d'autres pays, comme l'Allemagne, nous payons, de loin, le plus. Il s'agit en l'occurrence d'un dossier très complexe et j'apprécierai toute explication complémentaire donnée par le ministre.

10.07 Luc Sevenhans (Vlaams Belang): Il a déjà été répondu à la plupart de ces questions lors de la visite de notre commission à l'OCCAR. M. Cortois pourrait peut-être prendre contact avec un des collègues ayant participé à cette visite.

De **voorzitter**: Die opmerking was niet tegen de heer Cortois gericht: hij is immers geen lid van onze commissie. De opmerking van de heer Sevenhans is wel terecht ten aanzien van sommige andere collega's. Sommige vragen hadden tijdens de bezoeken die onze commissie organiseerde, kunnen worden gesteld.

10.08 Minister André Flahaut: Een aantal vroegere beleidsverantwoordelijken, meer bepaald van het departement Economie, maakt ten onrechte heel wat heisa rond dit dossier. Onze C130 behoren wel degelijk

Cela étant dit, j'ai autre chose à faire que polémiquer! Je rappelle que nos C-130 sont aujourd'hui au top technologique. Je le répète, afin d'éviter un nouveau communiqué de presse d'ici quelques jours, signalant que nous faisons courir des risques à nos pilotes avec nos C-130. Ces avions sont au top technologique. Ils sont présents en Afghanistan et fonctionnent en pleine interopérabilité avec les autres avions C-130 des nations les plus modernes qui ne les ont parfois pas modernisés comme nous l'avons fait.

Gouverner, c'est prévoir. Une opportunité se présentait, c'était la prévision de remplacer ces avions C-130 par d'autres avions transporteurs. Nous avons la possibilité du A400M, programme européen s'il en est. Ce gouvernement, depuis 1999, a fait le choix de renforcer la cohérence européenne. Nous sommes peut-être encore les seuls à le faire! En ce qui concerne la défense européenne, nous avons constaté, lors de la guerre du Kosovo, qu'il y avait une lacune dans le transport stratégique, lacune qu'il fallait combler rapidement, même si on sait que, dans ce genre de dossiers, le terme "rapidement" peut signifier de très longues années.

Le gouvernement a, effectivement, décidé de s'inscrire dans ce programme de l'A400M qui était lui-même, au niveau de l'OCCAR, une illustration concrète de la défense européenne en construction. Après ma visite au Bourget, je peux vous affirmer que l'A400M est un projet qui évolue bien. Il rencontre du succès, et pas seulement auprès des pays européens. Cela nous intéresse parce que si, demain, les Portugais optent pour l'A400M, le nombre d'appareils augmentera, engendrant une répercussion positive pour nos entreprises et pour le prix de l'appareil à l'unité. On me dit que les Sud-Africains vont également passer commande de A400M. J'estime que nous nous sommes engagés dans un bon "trend".

En sa qualité de membre de l'OCCAR, la Belgique est représentée aux différents niveaux de décision au sein de l'OCCAR. L'organe de décision le plus élevé au sein de l'organisme est le "board of supervisors", c'est le niveau des ministres de la Défense. Le contrat A400M a donc été conclu entre l'OCCAR et la firme AMSL qui compte plusieurs actionnaires: Airbus, EADS, CASA (firme espagnole), TAI (firme turque) et Flabel (firme belge).

Pour réaliser le programme, AMSL a conclu un accord industriel avec quatre partenaires industriels et il n'y a pas de contact direct entre la Défense belge et ces industries.

Le programme A400M est un programme sans compensation industrielle dans le sens classique. La participation des industries des pays participants est basée sur le principe de la compétitivité. Le contractant principal, AMSL, est responsable de la répartition du travail et de la sélection des sous-traitants. Le contractant principal a une obligation contractuelle de faire un effort raisonnable pour répartir la charge de travail sur les industries des différents pays participants en fonction du nombre d'avions commandés, à la condition que ces industries soient compétitives sur le plan de la qualité, des prix et des conditions de livraison.

Ici, je fais une parenthèse. Je crois en la grande compétitivité des industries belges dans ce secteur, qu'elles soient au nord, au centre

tot de technologische top en worden in Afghanistan samen met andere C130's ingezet.

Toen de mogelijkheid om ze te vervangen zich aandienende, besliste de regering, die kiest voor Europese coherentie, via OCCAR in het A400M-programma te stappen, dat een gunstig verloop kent. Indien ook Portugal en Zuid-Afrika voor dat toestel kiezen, is dat goed voor onze bedrijven en daalt de aankoop prijs per toestel.

België is in OCCAR vertegenwoordigd in de "board of supervisors", dat is op het niveau van de ministers van Landsverdediging. Het A400M-contract werd tussen OCCAR en het bedrijf AMSL afgesloten. Dat bedrijf telt verscheidene aandeelhouders: Airbus, EADS, CASA (een Spaans bedrijf), TAI (een Turks bedrijf) en Flabel (een Belgisch bedrijf).

Om het programma uit te voeren heeft AMSL een industriële overeenkomst gesloten met vier industriële partners. Er is geen rechtstreeks contact tussen de Belgische FOD Defensie en die ondernemingen. Het A400M-programma is een programma zonder bedrijfscompensatie in de traditionele zin en België en Luxemburg hebben voor dit programma iets meer dan 78 miljoen euro aan de OCCAR bijgedragen.

Ik geloof in de sterke positie van onze Belgische ondernemingen in die sector. Het probleem is dat ze niet altijd genoeg zelfvertrouwen hebben en dat ze zich niet bereidwillig genoeg opstellen.

De gedetailleerde cijfers in verband met de verdeling van het werkvolume werden op 17 juni jongstleden tijdens de vergadering van de voortgangsc commissie bekend gemaakt: vier procent, hetgeen overeenkomt met 603 miljoen euro. Als men daarbij nog

ou au sud du pays. On les a encore vues au Bourget: il est clair que nous sommes au top de la technologie dans ce domaine et cela est internationalement reconnu. Le problème des entreprises est qu'elles n'ont pas toujours confiance en elles et qu'elles se montrent parfois trop peu volontaristes.

Je suis d'accord sur un point avec Mme Moerman, c'est quand elle dit qu'il faut engager les entreprises à participer à de tels programmes. Il est encore temps, mais il faut les encourager et les convaincre de s'y rendre. Si elles n'y vont pas, on peut difficilement les forcer, n'étant pas dans un pays dirigiste; c'est une chance!

Dans le cadre du programme A400M, la Belgique et le Luxembourg ont payé à ce jour 78.107.524 euros à l'OCCAR.

Ik zal u de tekst geven.

Du montant total du contrat d'achat A400M pour l'ensemble des pays, 15,5 milliards d'euros - aux conditions économiques 1998 - quelque 88% ont déjà été commandés. De ceux-ci, plus de 4% ont actuellement été attribués à la Belgique. Proportionnellement, c'est une part plus importante que celle qui normalement devrait lui revenir.

Si le contractant à AMSL réalise les efforts raisonnables demandés afin de répartir le volume de travail en fonction du nombre d'avions commandés, à savoir 7 sur 180 - ou 8 sur 180 si on tient compte du Luxembourg-, la Belgique a droit à un retour de 603 millions d'euros. Or, nous recevons aujourd'hui déjà plus de 4% alors qu'il n'y a que 88% d'avions commandés. Nous recevons 5,07%. Si on tient compte de l'avion luxembourgeois, étant donné que la Belgique achète pour le compte du Luxembourg, ce montant atteint 689 millions d'euros.

Les chiffres plus détaillés relatifs à la répartition du volume de travail ont été transmis ce 17 juin, lors de la réunion de la commission du suivi: 4% équivalent à 603 millions d'euros, et en tenant compte de l'avion luxembourgeois, ce montant s'élève alors à 689 millions. On est donc sans équivoque au-dessus des 4%.

10.09 Willy Cortois (VLD): Et la répartition régionale?

10.10 André Flahaut, ministre: Il n'est pas possible de faire la répartition régionale. On fait la répartition entre les entreprises.

10.11 Willy Cortois (VLD): Si j'ai bien compris, il n'existe pas de système de compensations économiques.

10.12 André Flahaut, ministre: Non, c'est la raison pour laquelle j'ai insisté sur le fait que le contractant principal a une obligation contractuelle de faire un effort raisonnable pour répartir la charge de travail sur les industriels des différents pays participants. AMSL fait la répartition en Belgique, en fonction de la compétitivité des entreprises et pas en fonction de leur localisation.

rekening houdt met het Luxemburgs toestel, komt men aan 689 miljoen. We zitten dus duidelijk boven vier procent.

10.12 Minister André Flahaut: De hoofdcontractant moet een redelijke inspanning leveren om de werklast over de industriële ondernemingen van de diverse deelnemende landen te spreiden. De firma AMSL staat in voor die verdeling in België en houdt daarbij rekening met de concurrentiekracht van de ondernemingen en niet met hun ligging.

10.13 Willy Cortois (VLD): Er is geen sleutel?

10.14 Minister **André Flahaut:** Nee, er is geen sleutel. Het is een dossier zonder compensaties.

OCCAR est un programme de coopération internationale, ce qui est différent d'un marché public. Il n'y a donc pas d'intervention du ministre de la Défense ni du ministre des Affaires économiques dans le cadre de ce marché d'avions pour tendre vers une clef de répartition entre les différentes Régions. Mme Moerman, ancien ministre des Affaires économiques, tout comme M. Verwilghen, savent très bien que c'est impossible

10.15 Willy Cortois (VLD): (.....)

10.16 **André Flahaut,** ministre: J'ai répondu à des questions parlementaires, il y a quinze jours. D'autres firmes peuvent encore se manifester!

10.17 Willy Cortois (VLD): Mais vous êtes d'accord avec moi pour dire que c'est vous qui êtes responsable de l'objectif des 4,44%.

10.18 **André Flahaut,** ministre: Ce pourcentage est déjà atteint. Nous nous situons même au-dessus.

10.19 Willy Cortois (VLD): Selon la convention, il ne s'agit pas uniquement de ce programme. D'autres achats sont évoqués.

10.20 **André Flahaut,** ministre: Le A400M est un programme unique. Pour l'OCCAR, il y avait d'autres programmes.

On pourrait, par exemple, imaginer l'achat en commun d'un nouveau véhicule par le biais de l'OCCAR. L'OCCAR, c'est la préfiguration de l'Agence européenne de Défense. Nous allons tenter, par le biais de cette agence, de procéder à des acquisitions en commun selon les principes de l'OCCAR. Cela devrait nous permettre de disposer du même matériel "inter-opérable".

Par ailleurs, nous devons faire preuve de vigilance afin de nous assurer que les 4% sont atteints. Mais je répète que ni le ministère des Affaires économiques, ni celui de la Défense ne peuvent intervenir pour orienter une clef de répartition en Belgique. Il est donc inutile que les entreprises s'adressent aux ministres régionaux de l'Economie, au ministre fédéral de l'Economie ou encore au ministre de la Défense. Elles doivent contacter directement AMSL Airbus qui est l'opérateur et le maître d'œuvre.

10.21 Willy Cortois (VLD): J'avais compris autre chose. Selon vous, une entreprise belge, du nord, du sud ou du centre doit s'adresser à OCCAR?

10.22 **André Flahaut,** ministre: Non, à Airbus. OCCAR n'a rien à voir

10.14 Minister **André Flahaut:** Het gaat hier om een internationaal samenwerkingsprogramma. Noch Landsverdediging, noch Economische Zaken spelen een rol bij het vaststellen van een gewestelijke verdeelsleutel.

10.17 Willy Cortois (VLD): U is het ermee eens dat u verantwoordelijk is voor het bereiken van die 4,44 procent.

10.18 Minister **André Flahaut:** Dat percentage werd reeds overschreden.

10.19 Willy Cortois (VLD): Volgens de overeenkomst gaat het nog om andere aankopen.

10.20 Minister **André Flahaut:** De aankoop van de A400M is een uniek programma. Voor OCCAR waren er andere programma's.

Via OCCAR zullen we trachten gemeenschappelijke aankopen te doen zodat we over identiek interoperabel materiaal beschikken.

De politieke overheid kan voor België geen verdeelsleutel opstellen. De ondernemingen moeten rechtstreeks met AMSL contact opnemen.

avec cela. L'OCCAR a donné un contrat à Airbus.

10.23 Willy Corts (VLD): On me dit – je n'ai pas vérifié – qu'en réalité, c'est Flabel qui distribue le gâteau belge. Vous dites que vous n'êtes pas responsable mais vous avez signé. Qui distribue le gâteau belge?

10.24 André Flahaut, ministre: La distribution s'effectue au niveau d'Airbus et non au niveau de l'OCCAR.

10.25 Willy Corts (VLD): Dois-je comprendre que lorsque vous invitez les industries à participer, cela signifie qu'elles doivent faire des offres? Flabel est-il un club fermé ou non?

10.26 André Flahaut, ministre: Non, l'entreprise n'est pas obligée de passer par Flabel. Elle peut très bien s'adresser directement à Airbus mais elle doit le faire sans intermédiaire. Ce n'est ni Mme Moerman, ni M. Verwilghen, ni moi-même qui pouvons amener le dossier d'une entreprise ou d'un groupe d'entreprises. C'est clairement défini.

Néanmoins, je suis d'accord avec Mme Moerman pour dire que certaines entreprises compétentes doivent effectuer cette démarche! Là où je ne suis pas d'accord, c'est quand on dit que le ministre de la Défense peut influencer les clés de répartition ou accélérer les choses. Ce n'est pas exact. Il s'agit d'une coopération internationale mais cela s'effectue au niveau d'Airbus. C'est la compétitivité qui joue! Ce sont les lois du marché! Je suis désolé mais c'est ainsi.

10.27 Willy Corts (VLD): Je ne suis pas désolé mais je reviendrai avec une autre question une autre fois. Je ne veux pas abuser du temps de la commission de la Défense.

10.28 André Flahaut, ministre: Pour la répartition exacte entre les entreprises, les chiffres ont été communiqués le 17 juin dernier aux autres départements.

La Belgique et le Luxembourg ont prévu une enveloppe budgétaire totale de 850 millions d'euros pour la répartition complète, comprenant, entre autres, la mise en place du support initial, le financement des centres d'essai, les frais alternatifs, l'acquisition du matériel crypto. En euros courants, ce montant se traduit par 1,3 milliard d'euros. Je précise que l'engagement des crédits a été effectué en 2001. L'ordonnancement des paiements se fera au fur et à mesure des livraisons.

Le principe du "just return" impose que, pour chaque programme séparément, des compensations industrielles devraient être réalisées. Par contre, le principe du "global workshare", valable au sein de l'OCCAR, a pour objectif de réaliser l'équilibre global pour l'ensemble des programmes sous l'égide de l'OCCAR.

Comme le programme A400M ne comporte pas de compensation industrielle, le principe du "just return" ne s'applique pas. Seuls les résultats du programme A400M seront repris dans la balance du "global workshare" que l'OCCAR établira.

Comme il a été constaté, il n'existe pas de garantie de commande du contractant AMSL, mais seulement un engagement de tendre vers

10.23 Willy Corts (VLD): Het komt erop neer dat Flabel de koek verdeelt in België?

10.26 Minister André Flahaut: Airbus beslist zonder inmenging van Flabel wie de koek krijgt. Dit gebeurt volgens de wetten van de markt. Zo is dat!

10.28 Minister André Flahaut: België en Luxemburg hebben een totaal budget van 850 miljoen euro uitgetrokken voor de volledige verdeling, wat neerkomt op 1,3 miljard in lopende euro.

Het principe van de "just return" houdt in dat voor elk programma afzonderlijk bedrijfscompensaties moeten worden toegekend. Maar het bij OCCAR geldende principe van "global workshare" heeft tot doel de programma's onder auspiciën van OCCAR in evenwicht te houden.

Aangezien het A 400 M-programma niet in industriële compensaties voorziet, is het principe van de "just return" niet van toepassing.

Er bestaat geen bestellingsgarantie van de AMSL-contractant, maar enkel een

une répartition en fonction des acquisitions d'avions par pays, couplée à des conditions de compétitivité. Le contrat prévoit que l'OCCAR et, donc, les pays membres reçoivent semestriellement un aperçu de la répartition de travail afin de permettre à l'organe de direction de l'OCCAR de s'assurer qu'Airbus respecte son engagement.

Lors de la réunion du 17 juin, où étaient présents les représentants du premier ministre, des ministres du Budget, de la Défense, de l'Economie, et des trois Régions, les informations concernant l'historique, la base légale, l'organisation, le but, les principes et le planning du programme ont été communiqués. Les participants ont eu une perception positive des informations remises.

Bien entendu, on peut continuer à suivre ce dossier.

verbintenis om te streven naar een verdeling in functie van de vliegtuigaankopen per land en de concurrentiekracht. De OCCAR ontvangt om de zes maanden een overzicht van de verdeling teneinde zich ervan te vergewissen dat Airbus zijn verbintenis nakomt.

Op de vergadering van 17 juni, waar de vertegenwoordigers van de eerste minister, de ministers van Begroting, Landsverdediging, Economie, en van de drie Gewesten aanwezig waren, werden inlichtingen over de historiek, de wettelijke grondslag, de organisatie, het doel, de principes en de planning van het programma meegedeeld. De deelnemers hadden een positieve indruk in verband met de bezorgde inlichtingen.

Le **président**: J'imagine que cette question reviendra ultérieurement au fur et à mesure de l'avancement du dossier.

10.29 André Flahaut, ministre: Monsieur le président, je voudrais simplement dire que, dans la réponse à la question 4, les chiffres qui se trouvent dans la réponse et que j'ai cités corrigent des chiffres incorrects parus dans la presse.

10.29 Minister **André Flahaut**: De cijfers die ik heb geciteerd, zijn een correctie op de foute cijfers die in de pers zijn verschenen.

Le **président**: Comme c'est un document précis, il serait bon que tout le monde puisse l'obtenir. Il sera publié intégralement ou distribué, vu l'intérêt et l'importance des renseignements fournis par le ministre.

Monsieur le ministre, je vous remercie de bien vouloir transmettre une note précise au secrétariat.

10.30 André Flahaut, ministre: Je vous donne le document dans lequel figurent la réponse et la question.

Le **président**: Nous en ferons une copie pour les collègues afin de leur donner une base précise de réflexion.

10.31 André Flahaut, ministre: Monsieur Cortois, je reviens sur le prix des avions. On ne peut pas effectuer une simple division pour connaître ces prix. En effet, les versions commandées diffèrent de pays à pays. Selon les cas et les sources de communication, ces informations incluent ou non certains éléments. Par exemple, nous n'incluons pas l'appui logistique, les formations, les entraînements. Effectuer de simples divisions est insuffisant. Il faut prendre en compte d'autres éléments techniques qui portent sur le type d'avion que la Belgique commande en fonction de ses besoins.

10.31 Minister **André Flahaut**: Mijnheer Cortois, het volstaat niet om de prijs van de vliegtuigen via een eenvoudige deling te berekenen. Elk land bestelt een andere versie.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

11 Samengevoegde vragen van

- de heer David Geerts aan de minister van Landsverdediging over "de aankoop van helikopters en/of fregatten" (nr. 7553)

- de heer Luc Sevenhans aan de minister van Landsverdediging over "de aankoop van fregatten en helikopters" (nr. 7566)

11 Questions jointes de

- M. David Geerts au ministre de la Défense sur "l'achat d'hélicoptères et/ou de frégaes" (n° 7553)

- M. Luc Sevenhans au ministre de la Défense sur "l'acquisition de frégaes et d'hélicoptères" (n° 7566)

Le **président**: Nous avons vu récemment des déclarations dans la presse à ce sujet.

11.01 **André Flahaut**, ministre: Monsieur le président, parlez-vous des déclarations du premier ministre ou des miennes?

Le **président**: Je suppose que ce sont celles du premier ministre. Ce sont, en tout cas, celles que j'ai lues dans la presse.

11.02 **David Geerts** (sp.a-spirit): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, collega's, ik ga het zeer kort houden, gelet op het tijdstip.

Mijnheer de minister, u vervees naar de eerste minister, die op de beurs van Bourget het idee gelanceerd heeft om nieuwe helikopters te kopen. Als de berichtgeving in de pers klopt, heeft de eerste minister reeds gezegd welke toestellen gekocht zullen worden.

Daarnaast heb ik vernomen dat generaal Van Daele zegt dat in het investeringsprogramma eigenlijk voornamelijk in geld werd voorzien voor de aankoop van twee fregatten.

Zeer concreet heb ik de volgende vragen gesteld.

Ten eerste, in welke mate zijn de plannen van de eerste minister besproken met uzelf en de legerstaf?

Ten tweede, indien er een bespreking geweest is, is er dan blijk gegeven van een militaire noodzaak om onmiddellijk helikopters te kopen?

Ten derde, met welke kredieten zullen die aankopen dan gerealiseerd worden?

In welke mate kan de eerste minister eigenlijk een voorkeur naar voren schuiven? Dat dient volgens mij toch in een aanbestedingsdossier te zitten.

Aan de andere kant, indien dit programma gerealiseerd wordt, worden dan nog steeds die fregatten gekocht?

Mijn laatste concrete vraag, wat is de timing van dit alles, in de veronderstelling dat de beide programma's uitgevoerd worden? Hebt u daar een zicht op?

11.03 **Luc Sevenhans** (Vlaams Belang): Ik hoop dat de honger van de minister een beetje geluwd is zodat ik toch de tijd krijg om mijn vraag te stellen.

Mijn opmerkingen zijn gelijklopend met die van collega Geerts. Ik viel letterlijk uit de lucht – een toepasselijk term – toen ik las dat de minister ineens weer was bevallen van het idee om helikopters te

11.02 **David Geerts** (sp.a-spirit): Au Bourget, le premier ministre a déclaré que notre pays achèterait de nouveaux hélicoptères d'un type déterminé. Mais le général Van Daele a laissé entendre que des fonds avaient été dégagés en vue de l'acquisition de deux frégaes.

Le premier ministre s'est-il concerté, au sujet de son plan, avec le ministre de la Défense et avec les plus hautes autorités militaires? Cet achat d'hélicoptères est-il bien nécessaire et quels crédits y seront-ils alloués? Le premier ministre pourrait-il d'ores et déjà exprimer sa préférence pour un certain type d'hélicoptère? Procèdera-t-on également à l'achat de frégaes? Quel sera l'échéancier dans ces deux dossiers d'investissement?

11.03 **Luc Sevenhans** (Vlaams Belang): Je me rallie aux observations formulées par M. Geerts. Je suis convaincu de la nécessité d'acheter de nouveaux hélicoptères, mais le premier ministre n'a pas suivi les

kopen. Ik weet dat de aankoop van die helikopters gepland is op lange termijn. Ik denk dat er ook behoefte aan is. Ik heb steeds gezegd dat wij die nodig hebben in het kader van een goed draaiende landsverdediging. Ook voortvloeiend uit de reorganisatie die is doorgevoerd moeten die er komen. Daarmee ga ik uiteraard akkoord. Het is natuurlijk wel zo dat helikopters aankopen niet louter gebeurt na een ideeetje op een beurs. Ik denk dat de eerste minister zich een beetje heeft vergaloppeerd en dat dit uiteraard zijn weg moet vinden. Er zijn nu eenmaal procedures. Ik heb ook de reacties gelezen van het departement van Landsverdediging. Daar zegt men dat helikopters goed en wel zijn maar dat dit momenteel als zodanig niet op de begroting staat.

Er werd wel een bedrag uitgetrokken op de begroting voor de aankoop van onder andere fregatten. Omtrent de fregatten heeft de minister al een antwoord gegeven in het kader van de begrotingsbespreking. Ik zou daarop nog eens willen terugkomen en vragen of er al een evolutie is in verband met de keuze tussen de Engelse en de Nederlandse fregatten. U kent mijn voorkeur, collega's, voor de Nederlandse fregatten, niet omdat ik per se alles in Nederland wil gaan kopen, maar omdat ik denk dat dit de logica der dingen is gezien onze goede samenwerking in het kader van de Admiraal Benelux. Ook denk ik dat – en dat is toch ook een belangrijk onderdeel in het licht van eventuele onderhoudscontracten – wij beter af zijn met Nederlandse fregatten omdat de Vlaamse economie daarin dan ook eens een graantje kan meepikken. Bij al die legeraankopen worden wij stiefmoederlijk behandeld.

Mijnheer de minister, de helikopters, dat was misschien een ideeetje van Verhofstadt. Was dat samen met u besproken of ging het gewoon om een inval van het moment? Ik heb wel begrepen van sommige personen op de aankoopdienst dat, mochten er helikopters worden aangekocht, er zal worden bekibbeld op het AIV-dossier, althans als mijn informatie juist is. Het zou dus ten nadele zijn van een ander dossier.

Mijn vragen zijn dus of u nog meer informatie kunt geven over het dossier van de fregatten en, in het geval er helikopters worden aangekocht, of dit ten nadele zal zijn van het AIV-dossier. Uiteraard ook dat verband met de fregatten. Had u in dat verband nog contact met de Nederlanders?

11.04 **André Flahaut**, ministre: Monsieur le président, je voudrais dire à M. Sevenhans que, dans un département ministériel, ce n'est pas l'Inspection des Finances, ce ne sont pas les fonctionnaires, fussent-ils militaires, qui prennent les décisions mais bien les politiques. Je parle des politiques, des membres de l'exécutif et du gouvernement, sous le contrôle du parlement, et il ne faudrait pas confondre les gens et vouloir se mettre à leur place. Chacun doit rester à sa place et les choses se passeront bien.

En ce qui concerne les déclarations du premier ministre, nous sommes partis visiter le Bourget chacun de notre côté; en effet, j'étais invité par Michèle Alliot-Marie et M. Verhofstadt l'était par le premier ministre. C'est normal, les rangs doivent être respectés là aussi. Je ne comprends pas l'émoi que provoquent les déclarations du premier ministre puisqu'il est effectivement prévu que nous remplacions nos frégates. Il y a deux pistes: la Grande-Bretagne ou la Hollande. Il faut

procédures normales. L'acquisition d'hélicoptères n'est pas prévue au budget de la Défense.

Une décision par rapport au pays d'origine des frégates que la Belgique se propose d'acquérir est-elle intervenue depuis lors? Eu égard à notre coopération au sein du Benelux, je me prononce en faveur des frégates néerlandaises. Le premier ministre s'est-il concerté avec le ministre de la Défense au sujet de l'acquisition des hélicoptères? L'achat des hélicoptères affectera-t-il les moyens destinés au dossier AIV?

11.04 Minister **André Flahaut**: In een ministerieel departement worden de beslissingen niet door de Inspectie van Financiën of door de ambtenaren, maar wel door de politici genomen.

Ik begrijp niet waarom de uitspraken van de eerste minister zo'n beroering veroorzaakten. Onze fregatten zullen immers door Britse of Nederlandse tweedehandse fregatten worden vervangen. De besprekingen daaromtrent zijn aan de gang. Om die aankoop te financieren werd

nous laisser encore un peu de temps afin de mener des négociations les plus efficaces possibles.

Je confirme donc qu'il est bien prévu de remplacer nos anciennes frégates par des frégates d'occasion, soit britanniques soit hollandaises. Les discussions sont en cours et il n'y a pas encore de résultat. Pour garantir le bon aboutissement de ces discussions, il vaut mieux ne pas s'étendre sur leur contenu, même si nous sommes dans une commission parlementaire.

Pour financer cet achat de frégates, un crédit de 140 millions d'euros a été inscrit au budget et il est également prévu que nous vendions nos anciennes frégates. J'en ai déjà vendu une en Bulgarie pour 23 millions d'euros. D'autres navires pourraient être également vendus, je pense par exemple à certains chasseurs de mines.

En ce qui concerne les hélicoptères, ils sont également prévus dans le plan stratégique confirmé en 2003. Nous avons prévu, dans notre plan d'investissement de défense et de sécurité, de faire l'acquisition d'hélicoptères de transport stratégique. Dans le même temps, nous avons aussi prévu le remplacement de nos Seaking. Je le dis et je le répète, les Seaking sont des hélicoptères qui ne font pas courir de risque ni à leur personnel ni aux touristes, ils peuvent donc encore fonctionner. Nous avons prévu de les remplacer à l'échéance de 2008, nous allons sans doute décider d'avancer cette échéance.

On ne peut pas tout de même pas nous reprocher d'accélérer la mise en œuvre du plan de modernisation!

Tout cela est bien entendu concerté. De mon côté, de façon permanente, avec le chef de la Défense le général Van Daele. Il est clair que nous en avons parlé avec le premier ministre mais aussi avec le ministre du Budget. En fonction de nos discussions, nous adapterons le plan d'investissement de défense et de sécurité, dans une optique d'accélération, mais toujours en restant dans les enveloppes prévues pour la Défense.

Y a-t-il un besoin militaire pour acheter immédiatement des hélicoptères? Si on ne l'avait pas dit, on m'aurait reproché de ne pas acheter suffisamment de matériel militaire. Maintenant qu'on annonce une accélération, on me demande si c'est vraiment nécessaire. Oui, ce besoin est identifié dans le plan d'investissement.

Avec quels crédits seront réalisés les achats? Avec les crédits d'investissement disponibles.

Dans quelle mesure le premier ministre peut-il déjà mettre en avant une préférence pour un hélicoptère? Je ne crois pas qu'il ait mis en avant tel ou tel hélicoptère. Comme moi, il a sans doute visité deux stands de fabricants d'hélicoptères répondant au concept que nous souhaitons, à savoir des hélicoptères capables d'embarquer du personnel, du matériel, éventuellement adaptables au sauvetage en mer et, si possible, des appareils pouvant être placés sur les frégates que nous allons acheter.

Il n'a rien dit d'autre, je ne l'ai pas entendu prononcer le nom d'une firme ou d'une autre. Il a sans doute dit "c'est ce genre d'hélicoptères dont nous avons besoin", sans faire un choix. Il en est d'ailleurs

un crédit van 140 miljoen euro ingeschreven op de begroting. Ik verkocht al een oud fregat aan Bulgarije voor 23 miljoen euro. Wellicht worden nog andere schepen verkocht.

Wat de helikopters betreft – en ook dat staat in het strategisch plan dat in 2003 werd bekrachtigd – is het de bedoeling helikopters voor strategisch transport aan te kopen en onze Seakings tegen 2008 te vervangen, hoewel die noch de bemanning, noch de toeristen in gevaar brengen.

Er wordt permanent overleg gepleegd met de chef Defensie. Natuurlijk hebben we het er met de eerste minister en ook met de minister van Begroting over gehad. Wij zullen het investeringsplan van defensie en beveiliging de komende weken aanpassen aan onze besprekingen met de bedoeling er vaart achter te zetten en binnen de voor Defensie uitgetrokken begroting te blijven.

Ik geloof niet dat de eerste minister een of andere helikopter heeft voorgetrokken. Net zoals ik heeft hij waarschijnlijk twee standen van fabrikanten bezocht en er het besluit uit getrokken dat dit het type van helikopters is dat we nodig hebben, zonder de naam van een firma te vernoemen. Bovendien zijn de bestekken nog niet opgesteld.

De uitvoering van beide programma's is in deze zittingsperiode gepland.

Wat de AIV's betreft zullen wij het aantal kopen dat nodig is om de interoperabiliteit te garanderen terwijl we zullen proberen dit alles in de volledige modernisering van Defensie in te passen.

incapable et moi aussi, puisque les cahiers des charges ne sont même pas encore établis. Cela m'étonnerait que le premier ministre ait envie de distribuer des bâtons pour se faire battre!

Les deux programmes sont planifiés pour être réalisés dans cette législature.

En ce qui concerne l'impact négatif sur le dossier AIV, des inquiétudes vont encore sans doute poindre dans une Force ou dans une autre ou encore dans tel sous-ensemble d'une telle Force. J'affirme simplement que notre volonté est d'acheter le minimum suffisant, un maximum sur l'étagère pour être en interopérabilité. Nous achèterons le nombre nécessaire d'AIV, en essayant d'inclure tout cela dans l'ensemble tout en modernisant la Défense.

11.05 Luc Sevenhans (Vlaams Belang): Mijnheer de minister, u zegt: "Ieder heeft zijn plaats". Dat is juist. Mijn plaats is te controleren, zo goed en zo kwaad mogelijk. Dat doe ik dus ook.

Mijnheer de minister, als ik een beetje tussen de lijnen doorlees in uw laatste antwoord in verband met het dossier AIV, dan begrijp ik dat het dossier AIV zal worden afgeslankt naar een nog verder minimum. Mij goed. Ik denk dat u toch de bedoeling had het investeringsaandeel te verhogen. In 2015, uiteraard. Dat is nog vrij ver weg, maar we zullen er toch eens mee moeten beginnen. Als de noodzaak aan helikopters er is – volgens mij is ze er – dan moet het maar, maar op termijn en zeker niet ten koste van het dossier AIV.

Wat betreft de fregatten begrijp ik, mijnheer de minister, dat u in onderhandeling bent en dat u daarover dan inderdaad niet te veel verklaringen wil afleggen: daar heb ik alle begrip voor. Het is wel zo – als ik het weet, weet u het uiteraard ook – dat de Nederlanders pas definitief hun standpunt bekend zullen maken half september. Mijn bezorgdheid is dat dit wel eens een probleem zou kunnen geven in onze onderhandelingen met de Engelsen. U bent wellicht gewiekst genoeg om daar een oplossing voor te vinden. Ik herhaal dat ik hoop dat dit zal evolueren in de richting van de Nederlanders. Als het kan, uiteraard, want het moet economisch verantwoord blijven, daar ga ik mee akkoord. Het is niet dat we dit moeten doen louter om Nederland een plezier te doen, maar voor de goede samenwerking is dat belangrijk. Met de helikopters zullen we dan wel zien. U weet dat u ze altijd in Brasschaat mag stationeren, mijnheer de minister.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

12 Vraag van de heer Luc Sevenhans aan de minister van Landsverdediging over "de verkoop van de verkaveling 'Park Officiëren' te Brasschaat" (nr. 7554)

12 Question de M. Luc Sevenhans au ministre de la Défense sur "la vente du lotissement 'Park Officiëren' à Brasschaat" (n° 7554)

12.01 Luc Sevenhans (Vlaams Belang): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, deze vraag over de verkoop van het Park Officiëren te Brasschaat ligt mij na aan het hart. In een brief van 11

11.05 Luc Sevenhans (Vlaams Belang): Il m'appartient d'accomplir au mieux ma mission de contrôle. J'ai compris que le dossier AIV est réduit au minimum. Le ministre souhaitait néanmoins accroître la part d'investissements et il devra donc commencer effectivement par là. En ce qui me concerne, les hélicoptères peuvent être, à terme, pris en compte mais pas au détriment du dossier AIV.

Je conçois fort bien que le ministre ne fasse aucune déclaration à propos des fré gates tant que les négociations ne seront pas achevées. Les Néerlandais feront connaître leur point de vue à la mi-septembre. J'espère simplement que cela ne créera pas de problèmes dans les négociations avec les Anglais mais je pars du principe que le ministre est suffisamment astucieux pour trouver une solution. Si cela se justifie d'un point de vue économique, je plaide en faveur d'une collaboration avec les Pays-Bas.

12.01 Luc Sevenhans (Vlaams Belang): Par lettre du 11 avril 2005, le ministre a fait savoir aux

april 2005 liet u aan de bewoners weten dat u in overleg met de burgemeester de optie tot verkoop van het gebied bevestigt. Tevens maakt u duidelijk dat u er zal voor zorgen dat er een vervangende nieuwbouw komt voor de huidige bewoners aan de Antwerpenlei. Dat is ook aan de buitenzijde van het militair kamp van Brasschaat. Dat is een spijtige wending in het dossier.

U hebt blijkbaar met mijn burgemeester afgesproken dat het Park Officiëren een collectief nut zal worden. Daardoor schrappt u de mogelijkheid tot het individueel aankopen van de woningen door de huidige huurders. Dat de bewoners niet werden geraadpleegd door de gemeente, CDSCA of de minister is blijkbaar voor niemand een probleem. De bewoners zullen na veel jaren in die woning te hebben gewoond het slachtoffer worden van een speculatieve meerwaarde die wordt gerealiseerd door CDSCA in samenwerking met de gemeente. Dat moet ik toegeven.

Mijnheer de minister, in uw brief schrijft u dat u wil dat alle projecten in Brasschaat worden gekoppeld, die van CDSCA en die van Defensie. Ik vermoed dat u dan spreekt over de verkoop van de kazerne Luitenant Coppens. Ik zie niet in waarom u daar een verband legt. Hebt u al enige informatie over hoeveel bewoners akkoord zouden gaan met een woning aan de Antwerpenlei? U zegt ook dat u een huurprijs zult bedingen die in de buurt ligt van de huidige huurprijs. Kunt u dat garanderen of wilt u die mensen daarmee gewoon geruststellen? Op welke basis zult u dat dan doen?

De burgemeester heeft geen informatie ingewonnen bij de bewoners. Dat heb ik hem al verweten. Hij heeft tegen mij gezegd dat dat zijn taak niet, maar die van CDSCA of de minister.

Mijnheer de minister, bent u bereid onderhandelingen te voeren met de bewoners of zult u de CDSCA daartoe de opdracht geven?

Vermits de bewoners uit uw brief hebben kunnen opmaken dat ze uit hun woning zullen moeten, lijkt het me logisch dat deze mensen een timing kennen. Ik geef een concreet voorbeeld. Zegt men tegen de mensen dat ze hun living niet meer hoeven te herschilderen omdat ze binnen twee jaar uit hun woning moeten? Enige timing zou, mijns inziens, gepast zijn. Omdat men over nieuwbouw spreekt is het een beetje koffiedik kijken. Zonder enige datum bevinden deze mensen zich evenwel in een zeer ongemakkelijke situatie. Ik vermoed dat dit niet uw bedoeling is.

12.02 Minister **André Flahaut**: Mijnheer de voorzitter, Defensie onderhandelt momenteel ook met het gemeentebestuur over de vervreemding van een gedeelte van het kwartier-Coppens. Op dit ogenblik is niet geweten hoeveel bewoners een woning wensen.

In afwachting van het nieuwe bijzonder plan van aanleg, dat zal bepalen of de huizen al dan niet zullen worden afgebroken, kunnen er geen definitieve wensen worden uitgedrukt.

In ieder geval zullen de nieuwe woningen evenveel families kunnen huisvesten als nu al het geval is.

De nieuwe huurprijs zal analoog zijn aan de prijzen die genoteerd worden in de regio voor gelijkaardige sociale woningen.

habitants du Park Officiëren à Brasschaat qu'il confirmait l'option de la vente du lotissement en concertation avec le bourgmestre. En outre, une nouvelle construction serait prévue pour les habitants sur la Antwerpenlei. Le parc aurait à l'avenir une destination d'utilité publique, de sorte que les locataires actuels ne pourront procéder à des achats individuels. Les habitants n'ont pas été consultés par la commune, l'OCASC et le ministre. Ils sont victimes de l'intention de l'OCASC et de la commune de réaliser une plus-value spéculative.

Le ministre entend établir un lien entre tous les projets concernant Brasschaat. Je suppose qu'il songe à la vente de la caserne Luitenant Coppens. Pourquoi le ministre établit-il ce lien? Sait-il combien d'habitants ont approuvé l'idée d'une habitation sur la Antwerpenlei? Peut-il garantir que le loyer y sera environ équivalent? Comment? Le bourgmestre n'a pas consulté les habitants parce qu'il estime que cette tâche incombe à l'OCASC ou au ministre. Ces négociations auront-elles encore lieu? Il me paraît d'ailleurs logique que les habitants soient informés du calendrier relatif à ce déménagement.

12.02 **André Flahaut**, ministre: Le département de la Défense négocie en ce moment également avec l'administration communale sur la vente d'une partie du quartier Coppens. On ne sait pas encore combien d'habitants veulent une habitation. En attendant le nouveau plan spécial d'aménagement, qui déterminera si les maisons vont être démolies, il n'est pas possible de formuler des souhaits. Quoi qu'il en soit, les nouvelles maisons pourront

De bewoners worden constant op de hoogte gehouden van alle evoluties in verband met die problematiek.

Het is op dit ogenblik niet mogelijk een exacte timing te geven voor de bewoners. Zij zullen in ieder geval altijd tijdig op de hoogte worden gesteld. De bewoners kunnen in ieder geval in hun huidige woning blijven tot de nieuwe huizen aan de Antwerpenlei gevestigd zijn.

héberger autant de familles qu'aujourd'hui. Le nouveau loyer sera conforme au prix demandé pour des habitations sociales équivalentes dans la même région. Les habitants sont tenus au courant de tous les développements dans le dossier. Je ne peux pas avancer de calendrier précis, mais les habitants seront informés dans les meilleurs délais. Ils peuvent rester dans les habitations qu'ils occupent aujourd'hui jusqu'à ce que les maisons situées Antwerpenlei soient disponibles.

Mais on ne m'en voudra quand même pas de globaliser une négociation. Car l'un des principes de celle-ci était de discuter avec le CDSCA et l'armée. Nous avons donc dû jouer sur les deux tableaux. J'ai récupéré le dossier, puisque l'OCASC dépend de la Défense, et j'ai globalisé le problème. Cela rend moins facile l'application de l'adage "diviser pour régner". C'est un premier élément. Nous avons donc un accord global. Et mon interlocuteur prioritaire reste l'administration locale qui est, comme partout ailleurs, l'autorité la plus qualifiée pour réaliser des projets dans l'intérêt général.

Een van de principes van de onderhandeling was globaliseren. Mijn eerste gesprekspartner blijft het lokaal bestuur. Men dient trouwens geen domeinen aan te houden omdat men beslist had dat officieren over een ambtswoning moeten beschikken. Ik zet niemand op straat maar men dient rekening te houden met de tijdsgeest en met de inspanningen die wij van de bevolking vragen.

Ensuite, on ne va pas non plus m'imposer de conserver des domaines à des prix au mètre carré qui sont les plus élevés du pays simplement parce que l'on avait décidé, à une certaine époque, que des officiers devaient résider dans des villas de fonction. Il faut relativiser le problème: je ne mets personne à la rue, mais je ramène tout cela à des dimensions un peu plus normales, compte tenu de l'époque et des efforts que nous imposons à la population.

12.03 Luc Sevenhans (Vlaams Belang): Mijnheer de minister, het is uiteraard in het belang van de mensen dat zij zo snel mogelijk worden ingelicht. Ik begrijp dat u dat wel zult doen. Ik heb duidelijk gevraagd of er voldoende overleg is met de bewoners.

12.03 Luc Sevenhans (Vlaams Belang): Les habitants ont tout intérêt à être informés sans délai. Si le ministre affirme que l'on ne peut pas acquérir des maisons à titre individuel, les locataires jouissent toutefois d'un droit de préemption? Ce principe n'est-il pas applicable aux militaires résidant dans le lotissement "Park Officiers"? Cela pourrait constituer une solution pour ceux qui, au cours des dernières années, ont investi dans la rénovation de leur habitation.

Ik heb nog een specifieke vraag waarop u misschien niet kunt antwoorden, maar dan zal ik ze desnoods schriftelijk stellen. U verwijst naar het feit dat u niet individueel kunt aankopen. Als ik goed ben ingelicht, meen ik te begrijpen dat een huurder in principe een voorkeepsrecht heeft als de woning wordt verkocht. Geldt dit dan ook niet voor de militairen in het Park Officiers want dat zou een oplossing kunnen zijn voor bepaalde mensen? Zij die de laatste jaren geïnvesteerd hebben in hun woning zouden de mogelijkheid kunnen krijgen hun woning te behouden via een voorkeepsrecht. Ik denk dat dit een sociale maatregel is die u in dank zou worden afgenomen. Kunt u dit even nakijken mocht u hierop niet meteen kunnen antwoorden, mijnheer de minister?

12.04 André Flahaut, ministre: Monsieur le président, je peux donner un droit de préemption. Le problème est qu'il faudra revoir les prix. Pour l'instant, les gens se trouvent dans des maisons très vastes, dans des propriétés très vastes et paient très peu. Il faudra donc sans doute revoir ou renégocier les prix. C'est comme dans le

12.04 Minister **André Flahaut**: Ik kan een recht van voorkoop verlenen. Het probleem is wel dat men de prijzen zal moeten herzien. Net zoals in de sociale

logement social.

12.05 Luc Sevenhans (Vlaams Belang): Mocht u die optie toch nog inbouwen, dan is het misschien aangewezen dat er een raming wordt uitgevoerd. Er is toch een schattingscomité. Men kan denk ik wel een redelijk objectieve waarde aan die woningen geven en dan kunnen de betrokken militairen blijven wonen waar ze eventueel wonen in het nieuwe project natuurlijk. Dat is mijn voornaamste bezorgdheid.

12.06 André Flahaut, ministre: Monsieur le président, je voudrais demander que l'on joigne au rapport de la commission de ce jour ce tableau. Vous savez que je peux parfois me montrer méchant mais je n'ai pas du tout apprécié la remarque de M. Neel lors d'une réunion précédente affirmant que je privilégiais la Région wallonne ou la Région de Bruxelles-Capitale lorsqu'il s'agissait d'interventions du DOVO.

J'ai donc fait réaliser un tableau duquel il ressort que le nombre d'interventions se répartit comme suit: 3.364 interventions, soit 77%, en Région flamande; 828, soit 19%, en Région wallonne et 165, soit 4%, en Région bruxelloise. J'ai également repris les lieux où des choses ont été enlevées. Vous trouvez Boeckhem, Thuin, Messancy, Butchenbach, Zedelgem, Dadizele, Braives, Haasdonk, Gozée. Vous constaterez que, par exemple, pour Zedelgem, il s'agit de 21.000 munitions extraites. L'opération est encore en cours. Je n'accepte donc pas cette critique.

Entre le 1^{er} janvier 2004 et le 31 mai 2005, quatre sites ont été assainis en Flandre, soit 77.500 kg de munitions extraites pour 16.832 heures de travail. En Wallonie, cinq sites ont été assainis, soit 61.373 kg de munitions extraites pour 3.600 heures de travail.

Le **président**: Le tableau sera communiqué. Nul doute qu'on y reviendra ultérieurement.

12.07 Staf Neel (Vlaams Belang): Mijnheer de voorzitter, ik zal het antwoord van de minister bestuderen. Ik wacht natuurlijk nog op het antwoord op de vraag om hoeveel vierkante meter het per dag gaat in Thuin. In mijn vraag had ik het over 50 vierkante meter.

Mijnheer de minister, ik heb u een schriftelijke vraag gesteld en ik wacht op het antwoord. Ik heb gevraagd hoeveel vierkante meter men per dag in Thuin doet, zodat ik kan uitrekenen wat het zou kosten om de werken uit te voeren waarop duizenden personen in Vlaanderen wachten, met name een cultureel centrum in Oost-Vlaanderen. Ik dank u om toch een beetje te hebben gewerkt.

12.08 Minister **André Flahaut**: Dat is belachelijk.

12.09 Staf Neel (Vlaams Belang): U vindt dat belachelijk, maar wij in Vlaanderen vinden dat niet belachelijk, hoor.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

huisvesting.

12.05 Luc Sevenhans (Vlaams Belang): Si le ministre entend conserver cette option, il est indiqué de procéder à une estimation. Il existe à cet effet un comité d'estimation.

12.06 Minister **André Flahaut**: Ik wens dat men bij het verslag van de commissie deze tabel voegt waaruit blijkt dat het Waals Gewest geenszins is bevoordeeld. Het aantal interventies van de ontminingsdienst is al volgt verdeeld: 3.364 of 77 procent in Vlaanderen, 828 of 19 procent in Wallonië en 165 of 4 procent in Brussel.

12.07 Staf Neel (Vlaams Belang): J'étudie la réponse du ministre. J'attends d'ailleurs toujours la réponse à ma question écrite. Je voudrais savoir combien de mètres carrés sont assainis par jour à Thuin, ce qui me permettrait de calculer le coût de l'assainissement du terrain destiné au centre culturel en Flandre orientale, que des milliers de Flamands attendent. Je remercie le ministre parce qu'il a quand même fait un petit effort.

12.08 **André Flahaut**, ministre: C'est ridicule.

12.09 Staf Neel (Vlaams Belang): Nous ne voyons pas du tout les choses ainsi en Flandre.

13 Vraag van mevrouw Hilde Vautmans aan de minister van Landsverdediging over "de illegale straatraces en een mogelijke oplossing" (nr. 7558)

13 Question de Mme Hilde Vautmans au ministre de la Défense sur "une solution envisageable au problème des rodéos urbains" (n° 7558)

13.01 **Hilde Vautmans** (VLD): Mijnheer de voorzitter, u ziet dat geduld soms loont. Het is wel al iets na 13 uur, maar ik kan toch vandaag mijn vraag nog stellen, na de overvolle agenda.

Mijnheer de minister, wij kennen allemaal de problematiek van de illegale straatraces. Wij hebben een tijd geleden de Gumball Race door ons land mogen verwelkomen. Wij kennen ook de vele slachtoffers die gevallen zijn op de wegen door zulke illegale straatraces. In dat verband heb ik nu een aantal vragen voor u.

Ten eerste, wij zijn in Sint-Truiden nogal vertrouwd met het fenomeen van autotuning en het racen met getunedede wagens. Wij hebben al verschillende jaren na elkaar van u de toestemming gekregen om op de landingsbanen en de startbanen van het militair domein van Brustum een sprint te organiseren. Het is niet echt een race; het gaat meer om een sprint van 400 meter, waarvoor in 2003 – als ik mij niet vergis – ongeveer 300 deelnemers waren ingeschreven, mijnheer de minister. Er waren 15.000 bezoekers. Ik heb alle verslagen nagekeken, zowel die welke door de lokale politie zijn opgemaakt als die van de mensen van het militair domein. Alles is altijd piekfijn in orde achtergelaten. Er zijn geen accidenten gebeurd. Het publiek wordt er goed beschermd. Ik meen dat dit alleen voor herhaling vatbaar is.

Het is ook, echt waar, een hele grote troef voor onze streek. 10.000 of 15.000 bezoekers die op een dag passeren; ik hoef u niet te vertellen dat de horeca dat natuurlijk ook aangenaam vindt. Het is alleszins een toeristische troef voor onze regio.

Nu, dit weekend, mijnheer de minister, heeft het evenement opnieuw plaats. Voor mij is het op dit ogenblik tamelijk duidelijk. De stad heeft alleszins toestemming gegeven voor het statische gedeelte van de show dit weekend. Ik hoop dat u opnieuw de toestemming geeft voor de sprint. Men heeft mij dat gezegd maar ik zou het graag officieel bevestigd zien.

Ten tweede, wil ik u graag vragen, mijnheer de minister, of u erover nadenkt om misschien samen met uw collega, minister Landuyt, die toch bezig is met tuning en het hele gedoe daarrond, te kijken of wij, als Belgische overheid, een oplossing kunnen vinden om de slachtoffers te vermijden die vallen bij illegale straatraces. Ik meen dat het echt nodig is dat de overheid iets doet. In Nederland wordt het toegelaten. Ik weet niet of u daar enige ideeën over hebt? Zo ja, dan had ik ze graag vernomen.

13.02 **André Flahaut**, ministre: Monsieur le président, il y a deux choses. Il y a un événement ABC-events à Brustem qui n'a jamais été qualifié de course illégale. Pour ce qui n'est pas une course illégale, j'ai marqué mon accord.

En ce qui concerne les courses illégales en rue, je vous demande de comprendre qu'il est difficile pour la Défense d'accepter que de telles

13.01 **Hilde Vautmans** (VLD): Depuis quelques années déjà, une course automobile est organisée à Saint-Trond sur les pistes de décollage du domaine militaire de Brustem. Cette course-événement est légale et constitue un atout pour la région. L'an passé, l'épreuve s'est déroulée sans aucun problème. La ville a déjà donné son accord pour l'organisation de la course cette année et j'espère que le ministre en fera de même. Quelles sont ses intentions?

Le ministre pourrait-il également me préciser s'il a l'intention de prendre des mesures contre les courses urbaines illégales qui ont déjà fait plusieurs victimes dans notre pays. Ne pourrait-on pas, d'une manière ou d'une autre, veiller à ce que les courses puissent avoir lieu légalement?

13.02 **Minister André Flahaut**: Wat ABC-Events betreft gaat het niet om een illegale wedstrijd. Voor de illegale wedstrijden kan ik geen faciliteiten verlenen anders treed ik de wet moet voeten zoals ik zou doen indien ik de OCMW's

activités se déroulent dans un domaine militaire.

cannabisplanten zou bezorgen.

Nous sommes bien d'accord mais je serai très clair. La Défense ne peut en effet accepter systématiquement toutes les manifestations qui sont refusées par les autorités civiles pour différentes raisons: caractère illégal, nuisances sonores ou environnementales, problèmes de sécurité. Pour ABC-events, il ne s'agit pas d'une course illégale et pour les autres, ceux qui font des courses illégales, je ne peux rentrer dans l'illégalité en leur donnant des facilités, sinon, je vais commencer à distribuer des plants de cannabis dans les CPAS.

13.03 Hilde Vautmans (VLD): Mijnheer de minister, ik ben uiteraard heel blij dat ABC-events, dat toch een zeer goede organisatie is, opnieuw de toestemming krijgt. Ik hoop dat ABC-events ook in de toekomst nog de toestemming zal krijgen.

13.03 Hilde Vautmans (VLD): Je me réjouis que l'organisation des ABC-events soit autorisée.

13.04 Minister André Flahaut: Dat is niet illegaal.

13.05 Hilde Vautmans (VLD): Mijnheer de minister, maar ik begrijp ineens uw opwinding niet zo goed, want ik vraag niet dat Defensie illegale straatraces toelaat op domeinen, absoluut niet. Als u mij kent, zou u dat perfect weten.

13.05 Hilde Vautmans (VLD): Il est clair que je ne demande pas au ministre d'autoriser des courses illégales dans les domaines militaires. Je demande simplement si des solutions peuvent être offertes aux jeunes désireux de pratiquer leur loisir en toute légalité. La collaboration entre Saint-Trond et la Défense pour l'organisation d'événements est excellente. Je me demande si les domaines militaires disponibles ne peuvent offrir davantage de possibilités.

Wat ik gewoon aan u vraag, is of u binnen de regering – ik weet dat eigenlijk minister Dewael bevoegd is om op te treden tegen illegale straatraces – wilt zoeken naar een manier om de jongeren legaal hun hobby te laten uitoefenen. Dat is gewoon mijn vraag geweest.

Het idee is het volgende. Wij hebben vorige en deze week de verkeerswet besproken in de commissie. Er was daarover een amendement door sp.a ingediend, wat wij niet hebben goedgekeurd. Dat is de ingeving.

Ik begrijp niet goed uw opwinding daarover. Ik betreur dat ook, want ik ben heel blij met de goede samenwerking die wij als stad Sint-Truiden hebben met Defensie voor de organisatie van evenementen op het industrieterrein, het gewezen militair domein en een stuk van het militair domein in Brustem. Ik hoop dat wij dat in de toekomst nog lang mogen doen.

Ik vroeg gewoon of er naar een oplossing gezocht kan worden. Er zijn namelijk militaire domeinen beschikbaar. Ik vraag me af of wij eraan kunnen denken om op die plaatsen legale dingen te organiseren.

13.06 André Flahaut, ministre: Il faut d'abord rendre ce qui est illégal, légal. Ensuite, c'est onmogelijk! Tous les domaines sont maintenant ...

13.07 Hilde Vautmans (VLD): Je ne demande pas cela. Monsieur le ministre, c'est un malentendu; je m'en excuse.

13.08 André Flahaut, ministre: Pour ABC, c'est OK. Mais pour le reste, je ne peux pas accueillir tous les délinquants...

13.09 Hilde Vautmans (VLD): Ce n'est pas ce que je demande.

13.10 André Flahaut, ministre: Si personne ne le demande, on ne le fera pas. Nous sommes tous bien d'accord.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

La réunion publique de commission est levée à 13.10 heures.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 13.10 uur.